

NESPRESSO®



My
Machine

Lattissima Pro







Overview of machine/ Επισκόπηση της μηχανής

- ➊ Machine in coffee only configuration/
Μηχανή με διάταξη μόνο για παρασκευή καφέ
- ➋ Machine with Rapid Cappuccino System (for Cappuccino)/
Μηχανή με Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino (για Cappuccino)
- ➌ Machine with hot water spout/
Μηχανή με στόμιο ζεστού νερού
- ➍ Lever/Μοχλός
- ➎ ON/OFF button/Κουμπί ON / OFF
- ➏ Water tank/Δοχείο νερού με φίλτρο σωματιδίων
(δεν αφαιρείται)
- ➐ Coffee outlet/Στόμιο εκροής καφέ
- ➑ Drip grid/Σχάρα αποστράγγισης
- ➒ Drip tray/Δίσκος αποστράγγισης
- ➓ Pivoting cup support (not removable)/
Κινούμενη βάση κουπών (δεν αφαιρείται)
- ➔ Used capsule container/Δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών
- ➕ Steam connector door/Θύρα συνδέσμου ατμού
- ➖ Telescopic hot water spout/Τηλεσκοπικό στόμιο ζεστού νερού
- ➗ Hot water spout storage area/
Χώρος φύλαξης ζεστού νερού
- ➘ Steam connector/Σύνδεσμος ατμού

Display (preparations)/ Οθόνη (δυνατότητες παρασκευής)

- ➊ Lungo/Lungo
- ➋ Espresso/Espresso
- ➌ Ristretto/Ristretto
- ➍ Hot water/Ζεστό νερό
- ➎ Warm milk/Ζεστό γάλα
- ➏ Cappuccino/Cappuccino
- ➐ Latte Macchiato/Latte Macchiato

Display (navigation)/ Οθόνη (πλοήγηση)

- ➊ Menu/Μενού
- ➋ Scroll up when Menu is activated/
Κύλιση πάνω όταν η λειτουργία Μενού ενεργοποιείται
- ➌ Option selection when Menu is activated/
Επιλογή Δυνατοτήτων όταν η λειτουργία Μενού ενεργοποιείται
- ➍ Scroll down when Menu is activated/
Κύλιση Κάτω όταν η λειτουργία Μενού ενεργοποιείται
- ➎ Text display/Εμφάνιση κειμένου

Rapid Cappuccino System (R.C.S.)/ Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino (R.C.S.)

- ➊ Milk Froth regulator knob/Περιστρεφόμενο κουμπί ρύθμισης
Αφρού Γάλακτος
- ➋ Insert position for Milk froth regulator knob/
Επιλέξτε τη θέση για τον Διακόπτη ρύθμισης αφρού γάλακτος
- ➌ Min. froth/Ελάχ. αφρός.
- ➍ Max. froth/Μεγ. αφρός.
- ➎ «CLEAN»: automatic rinsing function/
"ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ": αυτόματη λειτουργία ξεπλύματος
- ➏ Milk container Lid/Καπάκι δοχείου γάλακτος
- ➐ Milk spout/Στόμιο εκροής γάλακτος
- ➑ Milk container/Δοχείο γάλακτος
- ➒ Milk aspiration tube/Σωλήνας απορρόφησης γάλακτος
- ➓ R.C.S. connector/Στοιχείο σύνδεσης R.C.S.

Nespresso, an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time. All Nespresso machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Nespresso, ένα αποκλειστικό σύστημα για να δημιουργείτε τον τέλειο Espresso, κάθε φορά. Όλες οι μηχανές Nespresso είναι εξοπλισμένες με ένα αποκλειστικό σύστημα εκχύλισης που εγγυάται πίεση έως και 19 bar. Κάθε παράμετρος έχει υπολογιστεί με μεγάλη ακρίβεια εξασφαλίζοντας ότι όλα τα αρώματα κάθε Εκλεκτής Ποικιλίας μπορούν να απελευθερωθούν, χαρίζοντας στον καφέ σώμα και δημιουργώντας μία εξαιρετικά παχιά και βελούδινη κρέμα.

CONTENT/ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

-  **CAUTION:** when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.
-  **INFORMATION:** when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your coffee machine.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τις οδηγίες προφύλαξης για να αποφευχθούν πιθανοί κίνδυνοι και βλάβες.
-  **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τη συμβουλή που δίνεται για την ορθή και ασφαλή χρήση της μηχανής σας καφέ.

OVERVIEW/ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ	04	HAND WASHING OF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ	
PACKAGING CONTENT/ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	06	ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ CAPPUCCINO (R.C.S.)	14
MENU NAVIGATION/ΠΛΟΗΓΗΣΗ ΣΤΟ ΜΕΝΟΥ	06	VOLUME FACTORY SETTINGS/ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΔΟΣΟΛΟΓΙΑΣ	15
MENU LIST/ΛΙΣΤΑ ΜΕΝΟΥ	07	DESCALING/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΘΑΛΑΤΩΣΕΩΝ	16
FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE/ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ		WATER HARDNESS SETTING/ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΝΕΡΟΥ	17
ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΧΡΗΣΙΑΣ	08	TROUBLESHOOTING/ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	18
COFFEE PREPARATION/ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ	10	SPECIFICATIONS/ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	19
ASSEMBLING/DISASSEMBLING OF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/		DISPOSAL AND ECOLOGICAL CONCERNS/	
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ		ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	20
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ CAPPUCCINO (R.C.S.)	10	CONTACT THE NESPRESSO CLUB/ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟ NESPRESSO CLUB	20
PREPARING CAPPUCCINO AND LATTE MACCHIATO/		WARRANTY/ΕΓΓΥΗΣΗ	21
ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΣ CAPPUCCINO ΚΑΙ LATTE MACCHIATO	11		
DAILY CARE/ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ	14		



Coffee machine
Μηχανή καφέ



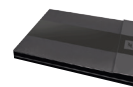
User manual
Εγχειρίδιο χρήστη



Safety Instructions
Οδηγίες ασφαλούς χρήσης



Capsules set
Σετ καψουλών



«Welcome to Nespresso folder»
Φάκελος Καλωσορίσματος Nespresso

MENU NAVIGATION/ΠΛΟΗΓΗΣΗ ΣΤΟ ΜΕΝΟΥ



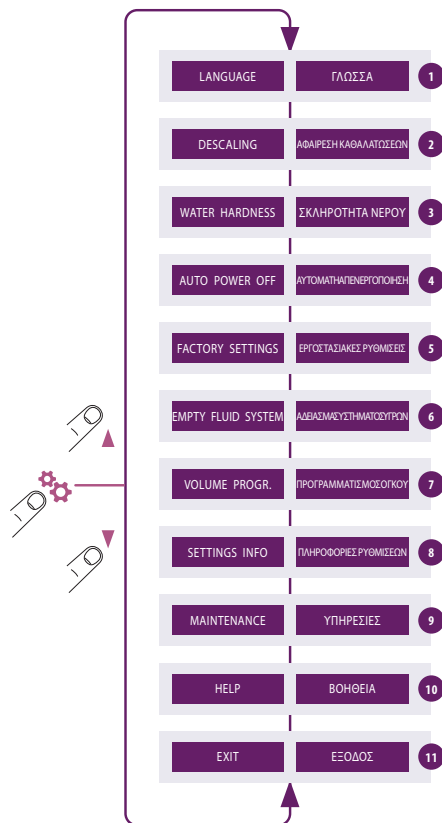
Enter the Menu list/Μπείτε στη λίστα του Μενού
Press shortly ☞ symbol/Πιέστε σύντομα το σύμβολο ☞.

Exit from the Menu list /
Έξοδος από τη λίστα Μενού
Scroll to [EXIT] option and select.
Or quickly press ☞ symbol.
Κυλήστε ως την επιλογή [exit] κι επιλέξτε τη. Διαφορετικά
πιέστε το σύμβολο ☞ για περισσότερο από 2
δευτερόλεπτα.

Browse options/Επιλογές αναζήτησης/περιήγησης
Press ▲ ▼ symbol/Πιέστε το σύμβολο ▲ ▼.

Exit from option and return to Menu list/
Έξοδος από την επιλογή και επιστροφή στη λίστα
μενού
Scroll to [EXIT] option and select.
Or quickly press ☞ symbol.
Κυλήστε ως την επιλογή [EXIT] κι επιλέξτε τη. Διαφορετικά
πατήστε γρήγορα το σύμβολο ☞.

Select option/Ενεργοποιήστε την επιλογή
Press ☑ symbol/Πιέστε το σύμβολο ☑.



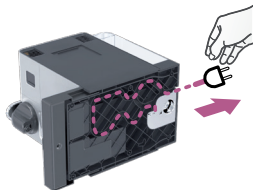
- Select this option to set your preferred language. Follow machine screen instructions.
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα για να ορίσετε τη γλώσσα προτίμησής σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη της μηχανής.
- Select this option once the descaling alert appears on the display. **Refer to page 16.** You will be guided throughout the descaling process.
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα όταν η ειδοποίηση αφαλάτωσης εμφανιστεί στην οθόνη. **Συμβουλευτείτε τη σελίδα 16.** Θα σας δοθούν οδηγίες για όλη τη διαδικασία αφαλάτωσης.
- Select this option to set the water hardness level at your location. Use the water hardness sticker provided to determine it. This will optimize the descaling frequency. **Refer to page 17.**
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα για να ορίσετε το επίπεδο σκληρότητας νερού της περιοχής σας. Για να μάθετε τη σκληρότητα του νερού χρησιμοποιήστε το αυτοκόλλητο που σας παρέχεται. Η επιλογή αυτή θα βελτιστοποιήσει τη συχνότητα αφαλάτωσης. **Συμβουλευτείτε τη σελίδα 17.**
- Select this option to set the time after which the machine switches off automatically. (**Possible options** are 9 minutes, 30 minutes, 2 hours, 8 hours). Follow machine screen instructions.
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα για να ορίσετε μετά από πόσο χρόνο η μηχανή σας θα σβήνει αυτόματα. (**Δυνατότητες επιλογής:** μετά από 9 λεπτά, 30 λεπτά, 2 ώρες, 8 ώρες). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη της μηχανής.
- Select this option to reset all parameters of the machine to factory settings.
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα για να επαναφέρετε όλες τις παραμέτρους της μηχανής στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- Emptying the system before a period of non-use, for frost protection or before a repair. Follow machine screen instructions. You will not be able to use the machine for 10 minutes after this process. **ATTENTION:** Storing the machine in a cold environment, might cause damages by frost to the water circuit and create leakages. Αδειάστε το σύστημα πριν από διάστημα που δεν θα χρησιμοποιηθεί για αντιψυκτική προστασία ή πριν από μια επιδιόρθωση. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη της μηχανής. Δεν θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή για 10 λεπτά μετά από αυτή τη διαδικασία. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** η αποθήκευση της μηχανής σε κρύο περιβάλλον μπορεί να προκαλέσει βλάβες λόγω κρύου στο κύκλωμα νερού και να δημιουργήσει διαρροές.
- Select this option to program the volume of your beverages (coffee cups, hot water and milk based preparations). Follow machine screen instructions. In addition, you can reset all the beverages volumes to factory settings as well.
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα για να προγραμματίσετε τον όγκο/δόσολογία των ροφημάτων σας (κουπών καφέ, παρασκευασμάτων με βάση το ζεστό νερό και το γάλα). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη της μηχανής. Μπορείτε επίσης να επαναφέρετε όλες τις δόσολογίες ροφημάτων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- Select this option to get access of all machines settings at a glance.
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα για να έχετε πρόσβαση σε όλες τις ρυθμίσεις της μηχανής με μια ματιά.
- Select this option to check the overall status of your machine. The consumption statistics are available either from the first use (absolute) or since the last descaling (relative). The serial number of machine is provided as well.
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα για να ελέγξετε τη γενική κατάσταση της μηχανής σας και να έχετε πρόσβαση σε προσωποποιημένες υπηρεσίες. Τα στατιστικά στοιχεία κατανάλωσης διατίθενται είτε από την πρώτη χρήση (απόλυτα) είτε από την τελευταία αφαλάτωση (σχετικά). Δίνεται επίσης ο σειριακός αριθμός της μηχανής σας.
- Select this option to get the best advice on how to get optimal milk froth quality day after day. The internet link is provided to know more about this feature.
Επιλέξτε αυτή τη δυνατότητα για να έχετε τις καλύτερες συμβουλές στο πως θα επιτύχετε τη βέλτιστη ποιότητα αφρού γάλακτος κάθε ημέρα. Σας δίνεται και το σχετικό link σε site για να γνωρίσετε περισσότερα για αυτό το χαρακτηριστικό.
- Exit from the menu list and return to machine ready mode.
Εξόδος από τη λίστα μενού και επιστροφή σε ετοιμότητα λειτουργίας μηχανής.

⚠ CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

Please ensure ground continuity when plugging the machine in the power outlet.

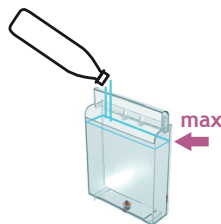
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: καταρχάς διαβάστε τα μέτρα ασφαλείας για την αποφυγή κινδύνων μοιραίας ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς.

Όταν συνδέετε τη μηχανή στην πρίζα του ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση γείωσης λειτουργεί σωστά.



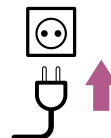
1. Remove the water tank, drip tray, and capsule container. Adjust the cable length and store the excess in the cable guide under the machine.

1. Αφαιρέστε το δοχείο νερού, το δίσκο αποστράγγισης και το δοχείο καψουλών. Ρυθμίστε το μήκος του καλωδίου και αποθηκεύστε αυτό που περισσεύει στον οδηγό του καλωδίου κάτω από τη μηχανή.



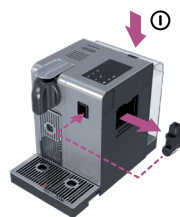
4. Rinse the water tank before filling with fresh potable water up to maximum level.

4. Ξεπλύνετε το δοχείο νερού πριν το γεμίσετε με πόσιμο νερό έως την ένδειξη του ανώτατου επιπέδου.



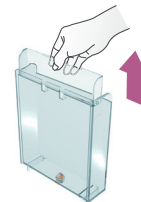
2. Put the machine in upright position, plug machine into mains.

2. Βάλτε τη μηχανή σε όρθια θέση και συνδέστε τη με την παροχή ρεύματος.



5. Insert the hot water spout. Switch machine ON.

5. Προσθέστε το στόμιο ζεστού νερού. Ανάψτε τη μηχανή.



3. The water tank can be carried by its cover.

3. Μπορείτε να μεταφέρετε το δοχείο νερού από το καπάκι του.



6. SET LANGUAGE: set your preferred language. Press to continue.

6. SET LANGUAGE: ορίστε τη γλώσσα της επιλογής σας. Πατήστε για να συνεχίσετε.

FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE/ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΧΡΗΣΙΑΣ

EN

GR



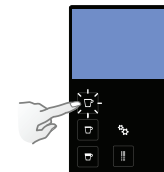
7. LANGUAGE: select your language by scrolling the options using ▲ ▼ arrow. Press  to confirm.

7. LANGUAGE: επιλέξτε τη γλώσσα που επιθυμείτε χρησιμοποιώντας τα βέλη κύλισης πάνω/κάτω ▲ ▼. Πατήστε  για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.



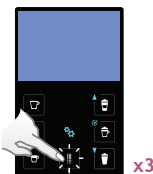
8. Once  symbol is pressed, machine heats up.

8. Από τη στιγμή που θα πατήσετε το , η μηχανή αρχίζει να θερμαίνεται.



9. Rinsing: place a container under coffee outlet and press the lungo button. Repeat three times.

9. Ξέπλυμα: τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ και πατήστε το κουμπί Lungo. Επαναλάβετε τρεις φορές.



10. Rinsing: repeat three times through the hot water spout. Once finished, remove it and store it back in the storage area located on the machine right side. Close the steam connector door.

10. Ξέπλυμα: επαναλάβετε τρεις φορές μέσω του στομίου ζεστού νερού. Αφού τελειώσετε, αφαιρέστε το και φυλάξτε το στο χώρο αποθήκευσης που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της μηχανής. Κλείστε τη θύρα σύνδεσης ατμού της μηχανής.

i INFORMATION: machines are fully tested after being produced. Some traces of coffee powder could be found in rinsing water.

i ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: οι μηχανές ελέγχονται πλήρως μετά την παραγωγή. Ορισμένα ίχνη σκόνης καφέ μπορεί να βρεθούν στο νερό του ξεπλύματος.



11. Disassemble the Rapid Cappuccino System (R.C.S.) and clean all 6 components in the upper level of your dishwasher. In case a dishwasher is not available, refer to section «Hand Washing of Rapid Cappuccino System (R.C.S.)». After reassembly and re-attach the R.C.S. to the machine, use the "Clean" button before preparing milk beverage.

11. Αποσυναρμολογήστε το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino (R.C.S.) και πλύντε όλα τα κομμάτια στο πάνω επίπεδο του πλυντηρίου πιάτων σας. Σε περίπτωση που δεν διαθέτετε πλυντήριο πιάτων, συμβουλευτείτε την παράγραφο Πλύσιμο με το χέρι του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino (R.C.S.). Μετά, επανασυναρμολογήστε και τοποθετήστε ξανά το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino στη μηχανή. Χρησιμοποιήστε το κουμπί «Clean» πριν παρασκευάσετε μια συνταγή με γάλα.

i INFORMATION: refer to section Assembling/Disassembling of Rapid Cappuccino System.

i ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: συμβουλευτείτε την παράγραφο Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino (R.C.S.).



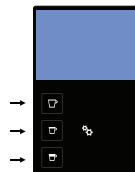
1. Lift the lever completely and insert the capsule.

1. Ανασηκώστε τελείως το μοχλό και εισάγετε την κάψουλα.



2. Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

2. Κλείστε το μοχλό και τοποθετήστε μία κούπα κάτω από το στόμιο εκροής του καφέ.



NOTE: during heat up, you can press any coffee buttons. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης, μπορείτε να πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί καφέ. Ο καφές θα αρχίσει να ρέει αυτόματα όταν η μηχανή είναι έτοιμη.



4. Take the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

4. Πάρτε την κούπα. Ανασηκώστε και ξανακλείστε το μοχλό για να εξαχθεί η κάψουλα μέσα στο δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών.

3. Press the Ristretto (25 ml/0.75 oz), the Espresso (40 ml/1.35 oz) or the Lungo (110 ml/3.7 oz) button. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.

3. Πατήστε το κουμπί Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) ή Lungo (110 ml). Η παρασκευή καφέ θα σταματήσει αυτόματα. Για να σταματήσετε την εκροή του καφέ ή για να απογεμίσετε τον καφέ σας, πατήστε ξανά.

ASSEMBLING/DISASSEMBLING OF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ CAPPUCCINO (R.C.S.)



1. Remove the milk container lid and unplug milk aspiration tube.

1. Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου γάλακτος και αποσυνδέστε τον σωλήνα απορρόφησης γάλακτος.



2. Remove the milk froth regulator knob by turning it until  and pulling it up.

2. Αφαιρέστε το διακόπτη ρύθμισης αφρού γάλακτος στρέφοντάς τον μέχρι τη θέση  και τραβώντας τον πάνω.



3. Remove Rapid Cappuccino System connector by unlocking it from  to  and pulling it off.

3. Αφαιρέστε το στοιχείο σύνδεσης του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino ξεκλειδώνοντάς το από τη θέση  στη θέση  και τραβώντας το έξω.



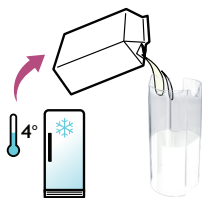
4. Remove the milk spout by pulling it off.

4. Αφαιρέστε το στόμιο εκροής γάλακτος τραβώντας το έξω.

PREPARING CAPPUCCINO AND LATTE MACCHIATO/ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΣ CAPPUCCINO ΚΑΙ LATTE MACCHIATO

i INFORMATION: for a perfect milk froth, use skimmed or semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 4° C).

i ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: για τον τέλει αφρό γάλακτος χρησιμοποιείτε αποβουτυρωμένο ή ημι-αποβουτυρωμένο γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 4 βαθμούς C).



1. Fill the milk container with desired quantity of milk.

1. Γεμίστε το δοχείο γάλακτος με την επιθυμητή ποσότητα γάλακτος.

i INFORMATION: when the milk container is empty, before refilling, thoroughly rinse it and the milk aspiration tube with potable water.

i ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: όταν το δοχείο γάλακτος αδειάσει, πριν το ξαναγεμίσετε, το ξεπλύνετε καλά, όπως και τον σωλήνα απορρόφησης γάλακτος, με πόσιμο νερό.



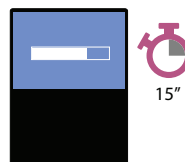
2. Close the milk container. Open the steam connector door by sliding it to the right. Connect the Rapid Cappuccino System to the machine.

2. Κλείστε το δοχείο γάλακτος. Ανοίξτε τη θύρα σύνδεσης ατμού σύροντάς τη προς τα δεξιά. Συνδέστε το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino στη συσκευή.

⚠ CAUTION: do not use the milk container for any other liquid other than milk or potable water. Do not use raw unpasteurised milk and be sure not to use milk after its expiration date as indicated on the packaging.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιήσετε το δοχείο γάλακτος για οποιοδήποτε άλλο υγρό εκτός από γάλα ή πόσιμο νερό.

Μην χρησιμοποιήσετε φρέσκο γάλα και σιγουρευτείτε ότι για το γάλα που θα χρησιμοποιήσετε δεν έχει περάσει η ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη συσκευασία του.



3. Machine heats up for approximately 15 sec.

3. Ο χρόνος θέρμανσης της μηχανής διαρκεί περίπου 15 δευτερόλεπτα.



4. Lift the lever completely and insert the capsule.

4. Ανασηκώστε τελείως το μαχλό και εισάγετε την κάψουλα.

EN

GR



5. Close the lever, place a Cappuccino cup or a Latte Macchiato glass under the coffee outlet and adjust milk spout position.

5. Ανασηκώστε το μοχλό, τοποθετήστε μία κούπα Cappuccino ή ένα ποτήρι Latte Macchiato κάτω από το στόμιο εκροής καφέ και προσαρμόστε τη θέση του στομίου εκροής γάλακτος.



6. Adjust the milk froth regulator knob according to the volume of froth you want.

6. Βάλτε το κουμπί ρύθμισης αφρού γάλακτος στην ποσότητα αφρού που επιθυμείτε.



9. Place a container under milk spout.

9. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής γάλακτος.



7. Press the Cappuccino or Macchiato button. The preparation starts after a few seconds (first milk and then coffee) and will stop automatically.

7. Πατήστε το κουμπί Cappuccino ή Macchiato. Η παρασκευή ξεκινά μετά από λίγα δευτερόλεπτα (πρώτα το γάλα και μετά ο καφές) και θα σταματήσει αυτόματα.



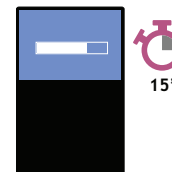
8. At the end of the preparation, lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

8. Μετά το τέλος της παρασκευής, ανασηκώστε και ξανακλείστε το μοχλό για να εξαχθεί η κάψουλα μέσα στο δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών.



10. Rotate the milk regulator knob in «CLEAN» position. Milk system rinsing process starts and hot water combined with steam flows through the milk spout.

10. Περιστρέψτε τον διακόπτη ρύθμισης αφρού γάλακτος στη θέση «CLEAN» («ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ»). Η διαδικασία πλυσίματος του συστήματος γάλακτος ξεκινά και ζεστό νερό μαζί με ατμό τρέχει μέσα από το στόμιο γάλακτος.



11. Rinsing process lasts approximately 15 sec. and stops automatically.

11. Η διαδικασία πλυσίματος διαρκεί περίπου 15 δευτερόλεπτα και σταματά αυτόματα.

ⓘ INFORMATION: rinse the milk system after each use.

ⓘ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ξεπλύνετε το σύστημα γάλακτος μετά από κάθε χρήση.

PREPARING CAPPUCCINO AND LATTE MACCHIATO/ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΣ CAPPUCCINO ΚΑΙ LATTE MACCHIATO

EN

GR



12. Once rinsing has finished, turn the milk froth regulator knob back in milk position.

12. Αφού ολοκληρωθεί το πλύσιμο, γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης αφρού γάλακτος στη θέση γάλα.



13. Disconnect the R.C.S. from machine and place it immediately in the refrigerator. Close the machine steam connector door.

13. Αποσυνδέστε το Σύστημα R.C.S. από τη μηχανή και βάλτε το αμέσως στο ψυγείο. Κλείστε τη θύρα σύνδεσης ατμού της μηχανής.



14. After each use, disassemble the Rapid Cappuccino System, and clean all components in the upper side of your dishwasher. In case a dishwasher is not available, refer to section Hand washing of Rapid Cappuccino System (R.C.S.).

14. Μετά από κάθε χρήση, αποσυναρμολογείτε το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino και καθαρίζετε όλα τα κομμάτια στο πάνω επίπεδο του πλυντηρίου πιάτων σας. Σε περίπτωση που δεν διαθέτετε πλυντήριο πιάτων, συμβουλευτείτε την παράγραφο Πλύσιμο με το χέρι του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino (R.C.S.).



ⓘ INFORMATION: refer to section «Assembling/Disassembling of Rapid Cappuccino system (R.C.S.)».

ⓘ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: συμβουλευτείτε την παράγραφο «Συναρμολόγηση / Αποσυναρμολόγηση του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino (R.C.S.)».

⚠ CAUTION: this milk should not be kept for more than 2 days in the refrigerator. In the case the milk container is kept outside refrigerator for longer than 2 hours, disassemble the R.C.S. and clean all components (refer to dishwashing or hand washing recommendations).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: δεν πρέπει να κρατήσετε το γάλα αυτό για περισσότερες από 2 ημέρες στο ψυγείο.

Σε περίπτωση που το δοχείο γάλακτος μείνει εκτός ψυγείου για περισσότερες από 2 ώρες, αποσυναρμολογήστε το R.C.S. και καθαρίστε όλα τα κομμάτια του (συμβουλευτείτε τις συστάσεις για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων ή στο χέρι).



INFORMATION: do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a clean damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the machine. Do not put any machine components in dishwasher, except the Rapid Cappuccino System components.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: μην χρησιμοποιείτε κανένα δυνατό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού. Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και ήπιο καθαριστικό προϊόν για να καθαρίσετε τις επιφάνειες της μηχανής. Μην βάζετε στο πλυντήριο πιάτων κανένα τμήμα της μηχανής, εκτός από τα μέρη του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino.

1. Remove drip tray, capsule container. Empty and rinse. Remove water tank. Empty, rinse it before filling with fresh potable water.

1. Αφαιρέστε το δίσκο αποστράγγισης, το δοχείο (χρησιμοποιημένων) καψουλών. Αδειάστε και ξεπλύνετε. Αφαιρέστε το δοχείο νερού. Αδειάστε και ξεπλύνετε το πριν το γεμίσετε με φρέσκο πόσιμο νερό.

2. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container. Place a container under coffee outlet and press the Lungo button to rinse. Clean the coffee outlet with a clean damp cloth.

2. Σηκώστε και ξανακλείστε το μοχλό για να εξαχθεί η κάψουλα μέσα στο δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ και πατήστε το κουμπί Lungo. Καθαρίζετε τακτικά το στόμιο εκροής καφέ με βρεγμένο πανί.

3. Rinse away carefully any dirt residue on the hot water spout under potable water. Clean it with a clean damp cloth.

3. Ξεπλύνετε κάτω από τρεχούμενο πόσιμο νερό και απομακρύνετε προσεκτικά οποιαδήποτε βρωμιά από το στόμιο ζεστού νερού. Καθαρίστε το με ένα καθαρό υγρό πανί.

HAND WASHING OF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ CAPPUCCINO (R.C.S.)

INFORMATION: when a dishwasher is not available, the R.C.S. components can be washed manually. In that case, the procedure must be performed daily for a maximum efficiency.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: όταν δεν υπάρχει διαθέσιμο πλυντήριο πιάτων, το σύστημα R. C. S. μπορεί να πλυθεί στο χέρι. Σε αυτή την περίπτωση, η διαδικασία θα πρέπει να επαναλαμβάνεται καθημερινά για μέγιστη αποτελεσματικότητα.

1. Disassemble the Rapid Cappuccino System. Refer to «Assembling/Disassembling of Rapid Cappuccino section system (R.C.S.)», rinse all parts with warm/hot potable water.

1. Αποσυναρμολογήστε το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino. Συμβουλευτείτε την παράγραφο «Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino (R.C.S.)», ξεπλύνετε όλα τα μέρη με χλιαρό/ζεστό πόσιμο νερό.

2. Soak all components in warm/hot potable water together with mild/soft detergent for at least 30 minutes and rinse thoroughly with warm/hot potable water. Do not use strong odor mild/soft detergents.

2. Αφήστε όλα τα κομμάτια να μουλιάσουν σε χλιαρό/ζεστό πόσιμο νερό μαζί με καθαριστικό σαπουνί για τουλάχιστον 30 λεπτά και ξεπλύνετε προσεκτικά με χλιαρό/ζεστό πόσιμο νερό. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό σαπουνί δυνατό σε άρωμα.

3. Clean the interior of the Milk tank with mild/soft detergent and rinse with warm/hot potable water. Do not use abrasive material that might damage the surface of the equipment.

3. Καθαρίστε το εσωτερικό του δοχείου γάλακτος με καθαριστικό σαπουνί και ξεπλύνετε με χλιαρό/ζεστό πόσιμο νερό. Μην χρησιμοποιείτε τραχύ υλικό καθώς μπορεί να φθείρετε την επιφάνεια της συσκευής.

4. Dry all parts with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble.

4. Στεγνώστε όλα τα μέρη με μια καθαρή και στεγνή πετσέτα, πανί ή χαρτί και επανασυναρμολογήστε.

5. After reassemble and re-attach the RCS to the machine, use the “Clean” button before preparing milk beverage.

5. Μετά, επανασυναρμολογήστε και τοποθετήστε ξανά το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino στη μηχανή. Χρησιμοποιήστε το κουμπί «Clean» πριν παρασκευάσετε μια συνταγή με γάλα.



Ristretto 25 ml
Ristretto 25 ml



Espresso 40 ml
Espresso 40 ml



Lungo 110 ml
Lungo 110 ml



Hot water 125 ml
Ζεστό νερό 125 ml



Cappuccino Milk*: 50 ml/Coffee: 40 ml
Cappuccino Γάλα*: 50 ml/Καφές: 40 ml



Latte Macchiato Milk*: 150 ml/Coffee: 40 ml
Latte Macchiato Γάλα*: 150 ml/Καφές: 40 ml



Warm milk* 120 ml
Ζεστό γάλα* 120 ml

NOTE: *the milk froth volume depends on the kind of milk that is used, its temperature and the position of the milk regulator knob.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: *ο όγκος του αφρού γάλακτος εξαρτάται από το είδος του γάλακτος που χρησιμοποιείται, τη θερμοκρασία του και τη θέση του διακόπτη ρύθμισης αφρού γάλακτος.

NOTE: we recommend you to keep factory settings for Ristretto, Espresso and Lungo to ensure the best in cup results for each of our coffee varieties.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: σας συστήνουμε να κρατήσετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις για τους καφέδες Ristretto, Espresso και Lungo ώστε να εξασφαλίσετε τα καλύτερα αποτελέσματα ροφήματος για κάθε μία από τις ποικιλίες καφέ.

Water volume can be programmed from 50 to 400 ml.

Milk volume can be programmed from 30 to 200 ml.

Coffee volume can be programmed from 25 to 200 ml.

Ο όγκος του νερού μπορεί να προγραμματιστεί από τα 50 έως τα 400 ml.

Ο όγκος του γάλακτος μπορεί να προγραμματιστεί από τα 30 έως τα 200 ml.

Ο όγκος του καφέ μπορεί να προγραμματιστεί από τα 25 έως τα 200 ml.

CAUTION: if coffee volumes higher than 150 ml are programmed: let the machine cool down for 5 minutes before making the next coffee. Risk of overheating!

ΠΡΟΣΟΧΗ: αν ο όγκος του καφέ ξεπεράσει τα προγραμματισμένα 150 ml: αφήστε τη μηχανή να κρυώσει για 5 λεπτά πριν ετοιμάσετε τον επόμενο καφέ. Κίνδυνος υπερθέρμανσης!

⚠ **CAUTION:** refer to safety precautions. ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** αναφερθείτε στα μέτρα ασφάλειας.



1. Lift and close the lever to eject any capsule in the used capsule container.

1. Ανασηκώστε και ξανακλείστε το μοχλό για να εξαχθεί η κάψουλα μέσα στο δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών.



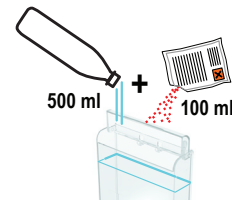
2. Enter the Menu, browse the options and select [DESCALING]. You will be guided throughout the whole process. Follow machine display instructions.

2. Πηγαίνετε στο Μενού, περιηγηθείτε στις επιλογές κι επιλέξτε [DESCALING] (ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ). Θα σας δοθούν οδηγίες για όλη τη διαδικασία. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη της μηχανής.



3. Descaling process: empty the drip tray and the used capsules container.

3. Διαδικασία αφαλάτωσης: αδειάστε το δίσκο αποστράγγισης και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών.



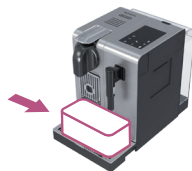
4. Descaling process: fill water tank with 100 ml of Nespresso descaling agent and 500 ml of potable water.

4. Διαδικασία αφαλάτωσης: γεμίστε το δοχείο νερού με 100 ml από το προϊόν καθαρισμού καθαλατώσεων Nespresso και 500 ml πόσιμο νερό.



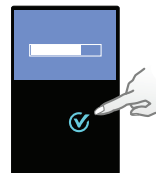
5. Descaling process: insert the hot water spout.

5. Διαδικασία αφαλάτωσης: προσθέστε το στόμιο ζεστού νερού.



6. Descaling process: place one container of minimum 1 litre under both the coffee outlet and the hot water spout.

6. Διαδικασία αφαλάτωσης: τοποθετήστε ένα δοχείο ελάχιστης χωρητικότητας 1 λίτρου κάτω από το στόμιο εκροής καφέ και κάτω από το στόμιο ζεστού νερού.



7. Press to confirm. The descaling agent flows alternately through the coffee outlet, hot water nozzle and drip tray.

7. Πατήστε για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Το υγρό αφαλάτωσης ρέει εναλλάξ από το στόμιο καφέ, το ακροφύσιο ζεστού νερού και το δίσκο αποστράγγισης.



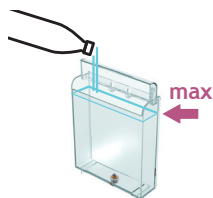
8. Rinsing process: empty the drip tray and the used capsules container. Rinse with potable water.

8. Διαδικασία πλύσης: αδειάστε το δίσκο αποστράγγισης και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών. Γεμίστε το με πόσιμο νερό.

DESCALING/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΘΑΛΑΤΩΣΕΩΝ

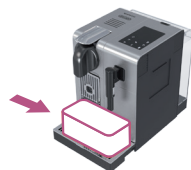
EN

GR



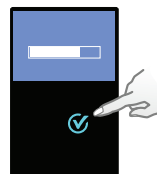
9. Rinsing process: rinse and fill water tank with fresh potable water up to MAX level.

9. Διαδικασία πλύσης: ξεπλύντε και γεμίστε με πόσιμο νερό στο μέγιστο επίπεδο «MAX».



10. Rinsing process: place one container of minimum 1 litre under both the coffee outlet and the hot water spout.

10. Διαδικασία πλύσης: τοποθετήστε ένα δοχείο ελάχιστης χωρητικότητας 1 λίτρου κάτω από το στόμιο εκροής καφέ και κάτω από το στόμιο ζεστού νερού.



11. Press  **to confirm. The rinsing cycle continues alternately through the coffee outlet, hot water nozzle and drip tray until the water tank runs empty.**

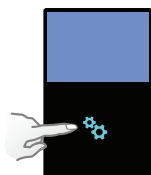
11. Πατήστε  **για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Ο κύκλος ξεπλύματος συνεχίζει εναλλάξ μέσα από το στόμιο καφέ, το ακροφύσιο ζεστού νερού και το δίσκο αποστράγγισης μέχρι να αδειάσει το δοχείο νερού.**



12. Once the rinsing process is finished, the machine switches off. Rinse the hot water spout and clean it with a damp cloth. You have now finished descaling the machine.

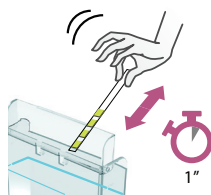
12. Όταν η διαδικασία ξεπλύματος ολοκληρωθεί, η μηχανή σβήνει αυτόματα. Ξεπλύντε το στόμιο ζεστού νερού και καθαρίστε το με υγρό πανί. Τώρα ολοκληρώσατε το καθαρίσμα της μηχανής από τις καθυλατώσεις.

WATER HARDNESS SETTING/ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΝΕΡΟΥ



1. Enter the menu, browse the options and select [WATER HARDNESS]. You will be guided to set the value. Follow machine display instructions.

1. Πηγαίνετε στο Μενού, περιηγηθείτε στις επιλογές και επιλέξτε [WATER HARDNESS] (ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ). Θα σας δοθούν οδηγίες για να ορίσετε το βαθμό. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη της μηχανής.



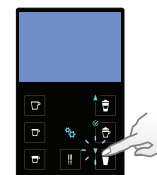
2. Place the water hardness sticker under water for 1 second.

2. Τοποθετήστε το αυτοκόλλητο μέτρησης σκληρότητας νερού κάτω από νερό για 1 δευτερόλεπτο.



3. The number of red squares indicates the water hardness level.

3. Ο αριθμός στο κόκκινο τετράγωνο δείχνει το βαθμό σκληρότητας νερού.



4. Set the value accordingly.

4. Ρυθμίστε το βαθμό στη μηχανή αντίστοιχα.

No light on display.	→ Check the mains, plug, voltage, and fuse. Press the ON button located behind the machine display. In case of problems, call the <i>Nespresso</i> Club.
Machine too hot message, indicated in display.	→ In certain conditions, machine heater reaches high temperature, (ie. after an emptying of the fluid system). Simply wait, machine will cool down automatically.
Coffee comes out very slowly.	→ Flow speed depends on the coffee variety. → Descale if necessary; see Descaling section.
Coffee is not hot enough.	→ Preheat cup. → Descale if necessary; see Descaling section.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	→ Position capsule correctly. If leakages occur, call the <i>Nespresso</i> Club.
Irregular blinking.	→ Send appliance to repair or call the <i>Nespresso</i> Club.
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	→ In case of problems, call the <i>Nespresso</i> Club.
Lever cannot be closed completely.	→ Empty capsule container. Make sure that no capsule is blocked inside the capsule container.
Quality of milk froth is not up to standard.	→ For a perfect milk froth, use skimmed or semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 4°C). → Rinse after each milk based preparation. Place a recipient under milk outlet, rotate the milk regulator knob until «CLEAN» position. → After each use, disassemble the R. C. S. and clean all components in the upper level of a dishwasher.
Machine needs repair message, indicated in display.	→ Contact the <i>Nespresso</i> Club or <i>Nespresso</i> authorized representative for examination, repair or adjustment.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Δεν υπάρχει φως στην οθόνη.	→ Ελέγξτε την πρίζα, το φως, την τάση και την ασφάλεια. Πατήστε το κουμπί ON που βρίσκεται πίσω από την οθόνη της μηχανής. Σε περίπτωση προβλημάτων, καλέστε το <i>Nespresso Club</i> .
Μήνυμα «υπερθέρμανση μηχανής», εμφανίζεται στην οθόνη.	→ Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα θέρμανσης της μηχανής αγγίζει υψηλές θερμοκρασίες, (όπως μετά το άδειασμα του συστήματος υγρών). Απλά περιμένετε και η μηχανή θα κρυώσει αυτόματα.
Ο καφές ρέει πολύ αργά.	→ Η ταχύτητα της ροής εξαρτάται από την ποικιλία του καφέ. → Κάντε αφαλάτωση αν είναι απαραίτητο- δείτε την ενότητα Αφαίρεση Καθαλατώσεων.
Ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.	→ Προθερμάνετε την κούπα. → Κάντε αφαλάτωση αν είναι απαραίτητο- δείτε την ενότητα Αφαίρεση Καθαλατώσεων.
Ο χώρος καψουλών έχει διαρροή (νερό στο δοχείο καψουλών).	→ Βάλτε την κάψουλα σωστά. Εάν υπάρχουν διαρροές, καλέστε το <i>Nespresso Club</i> .
Ακανόνιστο αναβόσβημα.	→ Στείλτε τη μηχανή για επισκευή ή καλέστε το <i>Nespresso Club</i> .
Δεν ρέει καφές, μόνο νερό (παρότι έχει τοποθετηθεί κάψουλα καφέ).	→ Σε περίπτωση δυσκολιών, καλέστε το <i>Nespresso Club</i>
Ο μοχλός δεν κλείνει τελείως.	→ Αδειάστε το δοχείο καψουλών. Σιγουρευτείτε ότι δεν έχει μπλοκάρει κάποια κάψουλα μέσα στο δοχείο καψουλών.
Η ποιότητα του αφρού γάλακτος δεν είναι η προβλεπόμενη.	→ Για τον τέλειο αφρό γάλακτος χρησιμοποιείτε αποβουτυρωμένο ή ημι-αποβουτυρωμένο γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 4 βαθμούς C). → Ξεπλένετε μετά από κάθε παρασκευή ροφήματος με γάλα. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο γάλακτος, στρέψτε το διακόπτη στη θέση «CLEAN» («ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ») → Μετά από κάθε χρήση, αποσυναρμολογείτε το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino και καθαρίζετε όλα τα κομμάτια στο πάνω επίπεδο του πλυντηρίου πιάτων σας.
Μήνυμα «ανάγκη επισκευής μηχανής», εμφανίζεται στην οθόνη.	→ Επικοινωνήστε με το <i>Nespresso Club</i> για εξέταση, επιδιόρθωση ή ρύθμιση.

SPECIFICATIONS/ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

EN

GR

Lattissima Pro



EUR, AUS, NZ: 220-240 V, 50-60 Hz, 1300 W/1400 W

P_{max}

Max/Μέγ. 19 bar



~ 6.5 kg



1.3 L/Λίτρα



0.5 L/Λίτρα



13-16 capsules/κάψουλες



19.4 cm 27.4 cm 33.2 cm

EN

DISPOSAL AND ECOLOGICAL CONCERNS/ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ

GR

Disposal and Environmental Protection

Your appliance contains valuable materials that can be recovered or recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw material. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

Διάθεση απορριμμάτων και Προστασία του περιβάλλοντος

Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν. Ο διαχωρισμός των εναπομεινάντων απορριμμάτων σε διαφορετικές κατηγορίες διευκολύνει την ανακύκλωση πολύτιμης πρώτης ύλης. Αφήστε τη συσκευή σας σε ένα σημείο συλλογής. Πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση απορριμμάτων μπορείτε να έχετε από τις τοπικές αρχές.

CONTACT THE *NESPRESSO* CLUB/ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟ *NESPRESSO* CLUB

For any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club.

Contact details of the *Nespresso* Club can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at nespresso.com

Για οποιοδήποτε επιπλέον πληροφορίες, σε περίπτωση προβλημάτων ή απλά για να ζητήσετε συμβουλές, καλέστε το *Nespresso* Club.

Μπορείτε να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας του *Nespresso* Club στο ντοσιέ 'Καλωσορίσατε στη *Nespresso*' που βρίσκεται στη συσκευασία της μηχανής σας ή στη διεύθυνση www.nespresso.com

Nespresso guarantees this product against defects in materials and workmanship for a period of 2 years. The warranty period begins on the date of purchase and Nespresso requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, Nespresso will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be warranted only for the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond Nespresso's reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling, connection to improper power supply, unauthorized product modification or repair, use for commercial purposes, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where Nespresso sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Should the cost of repairs or replacement not be covered by this warranty, Nespresso will advise the owner and the cost shall be charged to the owner. This limited warranty shall be the full extent of Nespresso's liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product and are in addition to those rights. If you believe your product is defective, contact Nespresso for instructions on how to proceed with a repair. Please visit our website at www.nespresso.com for contact details.

Η Nespresso εγγυάται το συγκεκριμένο προϊόν έναντι αστοχίας υλικών και εργασίας για μία περίοδο 2 ετών. Η περίοδος ισχύος της εγγύησης ξεκινά κατά την ημερομηνία αγοράς και η Nespresso απαιτεί την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς για την επιβεβαίωση της ημερομηνίας. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η Nespresso θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά την κρίση της, οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν. Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με την Οδηγία ΕΕ 1999/44/ΕΚ. Τα αντικατασταθέντα προϊόντα ή τα επισκευασμένα μέρη καλύπτονται με εγγύηση, η οποία θα έχει διάρκεια τον χρόνο που απομένει από την αρχική εγγύηση ή έξι μήνες, όποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα είναι αποτέλεσμα αμέλειας, ατυχήματος, κακής χρήσης ή οποιοδήποτε άλλο λόγο ή αιτία εκτός του εύλογου ελέγχου της Nespresso, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά: της κανονικής φθοράς, της αμέλειας ή αδυναμίας συμμόρφωσης προς τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος, της ακατάλληλης ή πλημμελούς συντήρησης, της ύπαρξης καθαλατώσεων ή του καθαρισμού καθαλατώσεων, της σύνδεσης σε ακατάλληλη παροχή ρεύματος, της μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης ή επισκευής του προϊόντος, της χρήσης για εμπορικούς σκοπούς, των περιπτώσεων πυρκαγιάς, κεραυνού, πλημμύρας ή άλλων εξωγενών αιτιών. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο στη χώρα αγοράς ή σε άλλες χώρες όπου η Nespresso πουλάει ή επισκευάζει το ίδιο μοντέλο με πανομοιότυπες τεχνικές προδιαγραφές. Η επισκευή υπό εγγύηση εκτός της χώρας αγοράς περιορίζεται στους όρους και τις συνθήκες της αντίστοιχης εγγύησης στη χώρα επισκευής. Στις περιπτώσεις όπου το κόστος επισκευής ή εγγύησης δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση, η Nespresso θα ενημερώσει σχετικά τον ιδιοκτήτη και το κόστος θα χρεωθεί στον ιδιοκτήτη. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση συνιστά την πλήρη ευθύνη της Nespresso, όποια κι είναι η αιτία. Εκτός από το βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, οι όροι της παρούσας περιορισμένης εγγύησης δεν αποκλείουν, περιορίζουν ή τροποποιούν, αλλά ισχύουν επιπρόσθετα στα επιβεβλημένα νόμιμα δικαιώματα που αφορούν την πώληση του προϊόντος σε εσάς. Εάν πιστεύετε ότι το προϊόν σας είναι ελαττωματικό, επικοινωνήστε με τη Nespresso για Οδηγίες στον τρόπο με τον οποίο θα προχωρήσετε σε επισκευή. Παρακαλούμε επισκεφτείτε το website μας στη διεύθυνση www.nespresso.com για στοιχεία επικοινωνίας.

Makineye Genel Bakış/ Vue d'ensemble de la machine

- ➊ Makinenin yalnızca kahve modundaki konfigürasyonu /
Machine en configuration Café uniquement
- ➋ Hızlı Cappuccino Sistemi özellikli Makine (Cappuccino için)/
Machine avec le Rapid Cappuccino System (pour les Cappuccinos)
- ➌ Sıcak su çıkışı /
Machine avec la buse Eau Chaude
- ➍ Kol/Levier
- ➎ AÇMA/KAPAMA düğmesi/Bouton ON/OFF
- ➏ Su haznesi/Réservoir d'eau
- ➐ Kahve çıkışı/Sortie Café
- ➑ Damlama ızgarası/Grille d'égouttage
- ➒ Damlama tepsisi/Bac d'égouttage
- ➓ Dönen fincan desteği (çıkartılmaz)/
Support-tasse basculant (non amovible)
- ➔ Kullanılmış kapsül bölmesi/Bac à capsules usagées
- ➕ Buhar bağlantı kapağı/Porte d'accès au connecteur vapeur
- ➖ Teleskopik sıcak su çıkışı/Buse Eau Chaude télescopique
- ➗ Sıcak su çıkışı muhafaza alanı/
Espace de rangement de la buse eau chaude
- ➘ Buhar bağlantısı/Connecteur vapeur

Ekran (hazırlıklar)/ Ecran (préparations)

- ➊ Lungo/Lungo
- ➋ Espresso/Espresso
- ➌ Ristretto/Ristretto
- ➍ Sıcak su/Eau chaude
- ➎ İlk süt/Lait chaud
- ➏ Cappuccino/Cappuccino
- ➐ Latte Macchiato/Latte Macchiato

Ekran (gezinti)/ Ecran (navigation)

- ➊ Menü /Menu
- ➋ Menü devredekken yukarı kaydırma/
Défilement vers le haut lorsque le Menu est activé
- ➌ Menü devredekken opsiyon seçimi/
Sélection des options lorsque le Menu est activé
- ➍ Menü devredekken aşağı kaydırma/
Défilement vers le bas lorsque le Menu est activé
- ➎ Metin ekranı/Ecran d'affichage

Hızlı Cappuccino Sistemi (R.C.S.)/ Rapid Cappuccino System (R.C.S.)

- ➊ Süt Köpüğü ayarlama düğmesi/Bouton de réglage de mousse de lait
- ➋ Süt köpürtme ayarlayıcısı için yerleştirme konumu/
Position d'insertion du bouton rotatif de réglage de mousse
- ➌ Min. köpük/Mousse min.
- ➍ Maks. köpük/Mousse max.
- ➎ «CLEAN»: otomatik durulama fonksiyonu/
«CLEAN»: fonction de rinçage automatique
- ➏ Süt haznesi kapağı/Couvercle du réservoir à lait
- ➐ Süt çıkışı/Buse à lait
- ➑ Süt haznesi/Réservoir à lait
- ➒ Süt çekme borusu/Tuyau d'aspiration de lait
- ➓ Hızlı Cappuccino Sistemi (R.C.S.)Bağlantısı/Connecteur du R.C.S.

Nespresso, her defasında mükemmel Espresso hazırlayan ayrıcalıklı bir sistemdir. Tüm Nespresso makinelerinde, 19 bar'a kadar basıncı garantileyen benzersiz bir sistem bulunur. Kahveyi hazırlamak ve olağanüstü yoğun ve yumuşak kremayı oluşturmak için, her bir Grand Cru kahve aromasının ortaya çıkartılabilmesi amacıyla, her bir parametre olağanüstü hassasiyetle hesaplanmıştır.

Nespresso est un système unique offrant un Espresso parfait, tasse après tasse. Toutes les machines Nespresso sont équipées d'un système d'extraction unique à très haute pression allant jusqu'à 19 bar. Chaque paramètre est calculé avec précision pour exprimer la totalité des arômes de chaque Grand Cru, lui donner du corps et offrir une crème d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

İÇERİK/CONTENT

- ⚠ DİKKAT:** bu işareti gördüğünüz zaman, lütfen olası bir hasarı önlemek için güvenlik tedbirleri bölümüne bakın.
- i BİLGİ:** bu işareti gördüğünüz zaman, lütfen kahve makinenizin doğru ve emniyetli kullanımı için verilen tavsiyelere dikkat edin.
- ⚠ AVERTISSEMENT:** lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les consignes de sécurité pour éviter d'éventuels dangers et dommages.
- i INFORMATION:** lorsque ce symbole apparaît, veuillez prendre connaissance du conseil pour une utilisation sûre et conforme de votre appareil.

GENEL BAKIŞ/VUE D'ENSEMBLE.....	22	HACİM FABRİKA AYARLARI/RÉGLAGES USINE	33
AMBALAJ İÇERİĞİ/CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	24	KİREÇ ÇÖZME/DÉTARTRAGE.....	34
MENÜDE GEZİNTİ/MENU/NAVIGATION	24	SU SERTLİĞİ AYARI/RÉGLAGE DE LA DURETÉ D'EAU	35
MENÜ LİSTESİ/LISTE DU MENU	25	SORUN GİDERME/DÉPANNAGE	36
İLK KULLANIM VEYA UZUN SÜRE KULLANILMAMA SONRASINDA/PREMIÈRE		ÖZELLİKLER/SPÉCIFICATIONS.....	37
UTILISATION OU APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE DE NON-UTILISATION	26	İMHA ETME VE EKOLOJİK KAYGILAR/	
KAHVE HAZIRLAMA/PRÉPARATION CAFÉ	28	MISE AU REBUT ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	38
HIZLI CAPPUCCINO SİSTEMİ'NİN TAKILMASI / ÇIKARTILMASI (R.C.S.)/		NESPRESSO CLUB İLE İLETİŞİME GEÇİN/CONTACTEZ LE CLUB NESPRESSO.....	38
MONTAGE/DÉMONTAGE DU RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.).....	28	GARANTİ/GARANTIE	39
CAPPUCCINO VE LATTE MACCHIATO HAZIRLAMA/			
PRÉPARATION D'UN CAPPUCCINO ET D'UN LATTE MACCHIATO	29		
GÜNLÜK BAKIM/ENTRETIEN QUOTIDIEN	32		
HIZLI CAPPUCCINO SİSTEMİ'NİN ELDE YIKANMASI (R.C.S.)/			
LAVAGE À LA MAIN DU RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.).....	32		

TR

AMBALAJ İÇERİĞİ/CONTENU DE L'EMBALLAGE

FR



Kahve makinesi
Machine à café



Kullanım kılavuzu
Mode d'emploi



Güvenlik Talimatları
Consignes de sécurité



Kapsül seti
Assortiment de Grands Crus



«Nespresso'ya hoş geldiniz klasörü»
Pochette de Bienvenue chez Nespresso

MENÜ/MENU/NAVIGATION



Menü listesine girin/Entrer dans la liste du menu

☼ simgesine kısa süreli basın /Appuyez brièvement sur le symbole ☼.

Menü listesinden çıkın/ Sortir de la liste du menu

[çıkış] seçeneğine kaydırın ve seçimi onaylayın.
Veya ☼ simgesine basın.

Faites défiler jusqu'à l'option [QUITTER] et valider la sélection. Ou appuyez sur le symbole ☼.

Seçeneklere göz atın/Défilement des options

▲ ▼ simgesine basın/Appuyez sur les symboles ▲ ▼.

Seçenektan çıkın ve Menü listesine geri dönün/ Sortir d'une option et retourner à la liste du menu

[çıkış] seçeneğine kaydırın ve seçimi onaylayın.
ya da ☼ simgesine basın.

Faites défiler jusqu'à l'option [QUITTER] et valider la sélection. Ou appuyez sur le symbole ☼.

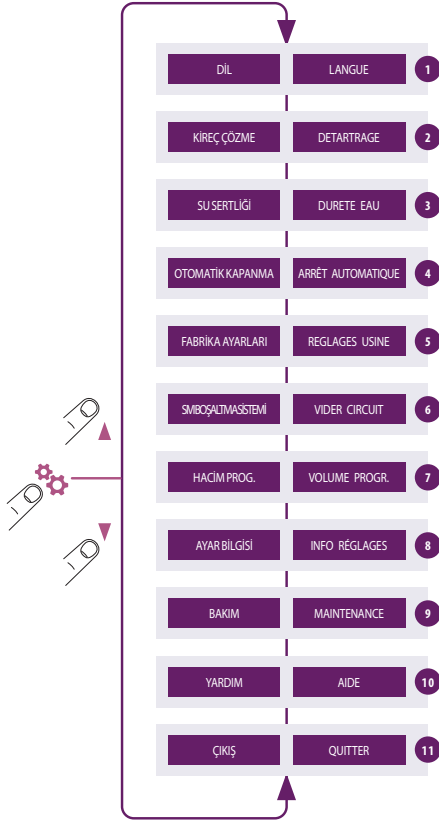
Seçenek seçin/Sélectionner une option

☑ simgesine basın/Appuyez sur le symbole ☑.

MENÜ LİSTESİ/LISTE DU MENU

TR

FR



- 1 Tercih ettiğiniz dili ayarlamak için bu seçeneği seçin. Makine ekranındaki talimatları takip edin.
Sélectionnez cette option pour choisir la langue. Suivez les instructions de l'écran de la machine.
- 2 Ekranı kireç çözme uyarısı belirildiğinde bu seçeneği seçin. **Bakınız: sayfa 34.** Kireç çözme işleminde size yol gösterecektir.
Sélectionnez cette option lorsque l'alerte détartrage apparaît sur l'écran. **Voir page 34.** Vous serez guidé tout au long du process de détartrage.
- 3 Su sertlik seviyesini ayarlamak için bu seçeneği seçin. Suyun sertliğini belirlemek için, ürünle birlikte tedarik edilen su sertliği ölçüm çubuğunu kullanın. Böylece kireç çözme sıklığı optimize edilecektir. **Bakınız: sayfa 35.**
Sélectionnez cette option afin de régler la dureté d'eau correspondant à votre région. Utilisez la bande de test fournie pour déterminer la dureté de l'eau. Cela permettra d'optimiser la fréquence des détartrages. **Voir page 35.**
- 4 Makinenin ne kadar süre sonra kapanacağını ayarlamak için bu seçeneği seçin. **(Olası seçenekler: 9 dakika, 30 dakika, 2 saat, 8 saat).** Makine ekranındaki talimatları takip edin.
Sélectionnez cette option pour régler la durée d'extinction automatique de la machine. **(Les options possibles sont 9 minutes, 30 minutes, 2 heures, 8 heures).** Suivez les instructions de l'écran de la machine.
- 5 Makinenin tüm parametrelerini sıfırlayıp fabrika ayarlarına geri döndürmek için bu seçeneği seçin.
Sélectionnez cette option afin de revenir aux réglages usines de la machine.
- 6 Belirli bir süre kullanılmayacağı zaman donmaya karşı koruma sağlamak için veya onarıma girişmeden önce sistemi boşaltın. Makine ekranındaki talimatları takip edin. Bu işlemden sonra makineyi 10 dakika boyunca kullanamayacaksınız. **DIKKAT:** Makinenin soğuk bir ortama yerleştirilmesi su devresinde donma kaynaklı hasarlara ve kaçakların oluşmasına neden olabilir.
Vidange de la machine avant un temps sans utilisation, pour la protection contre le gel ou avant une réparation. Suivez les instructions de l'écran de la machine. L'utilisation de la machine ne sera pas possible pendant 10 minutes après cette manipulation. **ATTENTION:** Ranger la machine dans un lieu froid peut provoquer des dommages par le gel au circuit de l'eau et créer des fuites.
- 7 İçeceklerinizin hacmini (kahve fincanı, sıcak su ve sütü karışım) programlamak için bu seçeneği seçin. Makine ekranındaki talimatları takip edin. Ayrıca, tüm içecek hacimlerini fabrika ayarlarına da geri döndürebilirsiniz.
Sélectionnez cette option pour programmer la longueur de vos boissons (tasses de café, eau chaude et recettes à base de lait). Suivez les instructions de l'écran de la machine. De plus, vous pouvez aussi revenir aux réglages usines des longueurs de tasses.
- 8 Tüm makine ayarlarına tek bir bakışta erişmek için bu seçeneği seçin.
Sélectionnez cette option pour accéder rapidement à tous les réglages machine.
- 9 Makinenizin genel durumunu kontrol etmek için bu seçeneği seçin. İlk kullanımdan itibaren (toplam) veya son kireç çözme işleminden (oransal) itibaren tüketim istatistikleri mevcuttur. Makinenin seri numarası da mevcuttur.
Sélectionnez cette option afin de vérifier l'état général de votre machine. Les statistiques de consommations sont disponibles soit à partir de la première mise en service (totales), soit à partir du dernier détartrage (relatives). Le numéro de série de la machine est aussi accessible.
- 10 Her gün en iyi kalitede süt köpüğünün nasıl elde edileceği ile ilgili en iyi tavsiyeler için bu seçeneği seçin. Bu özellik hakkında daha fazla bilgi için internet linki sunulmuştur.
Sélectionnez cette option pour obtenir les meilleurs conseils pour réussir une qualité de mousse de lait optimale jour après jour. Le lien internet est fourni afin d'en connaître plus sur cette fonctionnalité.
- 11 Menü listesinden çıkın ve makine hazır moduna geri dönün.
Sortir de la liste du menu et revenir au mode «PRÊT» de votre machine.

TR

FR

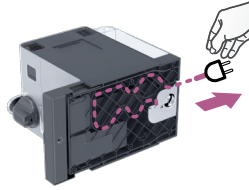
İLK KULLANIM VEYA UZUN SÜRE KULLANILMAMA SONRASINDA/ PREMIÈRE UTILISATION OU APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE DE NON-UTILISATION

⚠ DİKKAT: ölümcül elektrik çarpması veya yangın riskini önlemek için ilk olarak emniyet tedbirlerini okuyun.

Makineyi elektrik prizine takarken lütfen toprak sürekliliğini sağlayın.

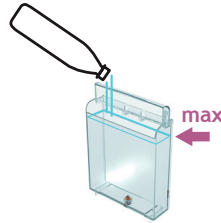
⚠ AVERTISSEMENT: commencez par lire les consignes de sécurité pour éviter les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.

Vérifiez la continuité de la liaison à la terre quand vous branchez la machine sur la prise.



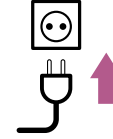
1. Su haznesini, damlama tepsisini ve kapsül haznesini çıkartın. Kablo boyunu ayarlayın ve kablounun fazlalık kısmını makinenin altındaki kablo alanına yerleştirin.

1. Retirez le réservoir d'eau, la grille d'égouttage, et le bac à capsules. Ajustez la longueur de câble et rangez le superflu dans le guide-câble sous la machine.



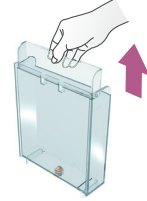
4. Su haznesini maksimum seviyesine kadar tatlı içme suyu ile doldurmadan önce durulayın.

4. Rincez le réservoir d'eau avant de remplir jusqu'au niveau maximum avec de l'eau potable fraîche.



2. Makineyi dik konumda tutun, fişi prize takın.

2. Placez la machine en position verticale, branchez-la à la prise électrique.



3. Su haznesi kapağından tutularak taşınabilir.

3. Le réservoir d'eau peut être porté par son couvercle.



5. Sıcak su ağzını yerleştirin. Makineyi açın.

5. Insérez la buse eau chaude. Allumez la machine.



6. DİL AYARLAMA: tercih ettiğiniz dili ayarlayın. Devam etmek için 'e basın.

6. SET LANGUAGE: choisissez votre langue préférée. Appuyez sur pour continuer.

İLK KULLANIM VEYA UZUN SÜRE KULLANILMAMA SONRASINDA/ PREMIÈRE UTILISATION OU APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE DE NON-UTILISATION

TR

FR



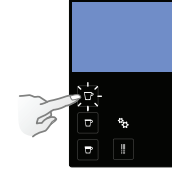
7. DİL: ▲ ▼ okları ile kaydırma yaparak istediğiniz dili seçin. Onaylamak için 'e basın.

7. LANGUAGE: choisissez votre langue, faites défiler les options avec les ▲ ▼. Appuyez sur  pour confirmer.



8.  ya basıldığında, makine ısınır.

8. Lorsque le symbole  est appuyé, la machine chauffe.



9. Durulama: kahve çıkış ağzının altına bir kap koyun ve Lungo düğmesine basın. Bu işlemi üç defa tekrarlayın.

9. Rinçage: placez un récipient sous la sortie café et appuyez sur la touche Lungo. Répétez trois fois cette opération.



x3

10. Durulama: bu işlemi sıcak su çıkışında da üç defa tekrarlayın. İşlem bittiğinde, kabi alın ve makinenin sağ tarafında yer alan depolama alanına geri yerleştirin. Buhar bağlantı kapağını kapatın.

10. Rinçage: répétez trois fois via la buse eau chaude. Une fois terminé, retirez-le et rangez-le dans l'espace de rangement situé sur le côté droit de la machine. Fermez la porte d'accès au connecteur vapeur.

İ BİLGİ: makineler üretildikten sonra tam bir testten geçmiştir. Durulama suyunda bir miktar kahve tozu bulunabilir.

İ INFORMATION: toutes nos machines sont entièrement testées après avoir été fabriquées. Des traces de poudre de café peuvent être visibles dans l'eau de rinçage.



11. Hızlı Cappuccino Sistemi'ni (R.C.S.) çıkartın ve tüm bileşenleri bulaşık makinenizin üst sepetinde temizleyin. Bulaşık makinesi olmaması durumunda, Hızlı Cappuccino Sistemi'nin (R.C.S.) elde yıkanması bölümüne bakınız. Makinenin sökülen parçalarını yeniden birleştirip R.C.S.'yi (Hızlı Cappuccino Sistemi) makineye yeniden taktıktan sonra, sütlü içecek hazırlamadan önce "Temizle" butonunu kullanın.

11. Démontez le Rapid Cappuccino System (R.C.S.) et lavez tous les composants dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle. Si vous ne disposez pas d'un lave-vaisselle, référez-vous à la section lavage à la main du Rapid Cappuccino System (R.C.S.). Après avoir remonté le R.C.S. et l'avoir reconnecté à la machine, utilisez le bouton "Clean" avant toute préparation à base de lait.

İ BİLGİ: hızlı Cappuccino Sistemi'nin Takılması /Çıkartılması bölümüne bakınız.

İ INFORMATION: voir section Montage/Démontage du Rapid Cappuccino System.



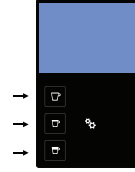
1. Kolu tamamen kaldırın ve bir kapsülü yerleştirin.

1. Levez le levier complètement et insérez la capsule.



2. Kolu kapatın ve kahve çıkışının altına bir fincan yerleştirin.

2. Fermez le levier et placez une tasse sous la sortie café.



NOTE: Isınma esnasında, herhangi bir kahve düğmesine basabilirsiniz. Makine hazır hale geldiğinde, kahve otomatik olarak akacaktır.

NOTE: durant le chauffage de la machine, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche café. Le café s'écoulera automatiquement dès que la machine sera prête.

3. Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) veya Lungo (110 ml) düğmesine basın. Hazırlama işlemi otomatik olarak başlayacaktır. Kahve akışını durdurmak veya kahvenizi tam doldurmak için tekrar basın.

3. Appuyez la touche Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) ou Lungo (110 ml). La préparation s'arrêtera automatiquement. Pour arrêter l'écoulement de votre café ou pour rallonger votre café, appuyez à nouveau.



4. Fincan alın. Kapsülü kullanılmış kapsül bölmesinden çıkartmak için kolu kaldırın ve kapatın.

4. Prenez la tasse. Levez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées.

HIZLI CAPPUCINO SİSTEMİ'NİN TAKILMASI/ÇIKARTILMASI (R.C.S.)/ MONTAGE/DÉMONTAGE DU RAPID CAPPUCINO SYSTEM (R.C.S.)



1. Süt haznesi kapağını açın ve süt emme borusunu çıkartın.

1. Retirez le couvercle du réservoir à lait et retirez le tuyau d'aspiration de lait.



2. Süt köpürtücü ayar düğmesini  işaretine kadar döndürüp yukarı doğru çekerek çıkartın.

2. Retirez le bouton de réglage de mousse en le tournant jusqu'à  et tirez-le.



3. Hızlı Cappuccino Sistemi bağlantısını  işareti işaretinden  işaretine getirerek kilidini açıp dışarı doğru çekerek çıkartın.

3. Retirez le connecteur du Rapid Cappuccino System en le déverrouillant de  à  et le tirant ensuite.



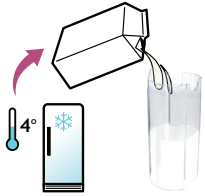
4. Süt çıkışını dışarı doğru çekerek çıkartın.

4. Retirez la buse à lait en la tirant.

CAPPUCCINO VE LATTE MACCHIATO HAZIRLAMA/ PRÉPARATION D'UN CAPPUCCINO ET D'UN LATTE MACCHIATO

BİLGİ: mükemmel bir süt köpüğü elde etmek için, buzdolabı sıcaklığında (yaklaşık 4°C) tam yağlı süt kullanınız.

INFORMATION: pour une mousse parfaite, utilisez du lait écrémé ou demi-écrémé à température du réfrigérateur (environ 4°C).



1. Süt kabını istediğiniz miktarda süt ile doldurun.

1. Remplissez le réservoir à lait avec la quantité de lait souhaitée.

BİLGİ: süt haznesi boşaldığında, tekrar doldurmadan önce, hazneyi ve süt çekme borusunu içme suyu ile iyice durulayın.

INFORMATION: lorsque le réservoir de lait est vide, avant de le remplir, rincez le abondamment avec de l'eau potable ainsi que le tuyau d'aspiration de lait.

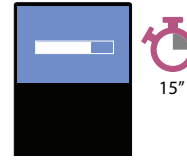


2. Süt haznesini kapatın. Buhar bağlantı kapağını sağ tarafa doğru kaydırarak açın. Hızlı Cappuccino Sistemi'ni makineye yerleştirin.

2. Fermez le réservoir à lait. Ouvrir la porte d'accès au connecteur vapeur en la faisant glisser sur la droite. Connectez le Rapid Cappuccino System à la machine.

DİKKAT: süt kabını süt veya içme suyu haricinde başka bir sıvı koymak için kullanmayın. Pastörize edilmemiş süt kullanmayın ve ambalajında yazan son kullanma tarihi geçmiş süt kullanmadığınızdan emin olun.

AVERTISSEMENT: ne pas utiliser le réservoir à lait pour un autre liquide que du lait ou de l'eau potable. Ne pas utiliser de lait cru et assurez-vous de ne pas utiliser de lait après la date de péremption indiquée sur l'emballage.



3. Makine yaklaşık 15 saniyede ısınır.

3. La machine chauffe pendant approximativement 15 sec.



4. Kolu tamamen kaldırın ve bir kapsülü yerleştirin.

4. Levez le levier complètement et insérez la capsule.

TR

FR

TR CAPPUCCINO VE LATTE MACCHIATO HAZIRLAMA/ FR PRÉPARATION D'UN CAPPUCCINO ET D'UN LATTE MACCHIATO



5. Kolu kapatın ve kahve çıkışının altına bir Cappuccino fincanı veya Latte Macchiato bardağı yerleştirin ve süt köpüğü konumunu ayarlayın.

5. Fermez le levier, placez une tasse Cappuccino ou un verre à Latte Macchiato sous la sortie café et ajustez la position de la buse à lait.



6. Süt köpüğü ayarlama düğmesini istediğiniz köpük miktarına göre ayarlayın.
6. Ajustez le bouton de réglage de la mousse de lait au volume de mousse souhaité.



BİLGİ: her kullanımdan sonra süt sistemini durulayın.

INFORMATION: rincez le système à lait après chaque utilisation.

9. Süt köpüğü ağızının altına bir kap yerleştirin.
9. Placez un récipient sous la buse à lait.



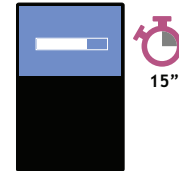
7. Cappuccino veya Macchiato düğmesine basın. Birkaç saniye sonra hazırlama işlemi başlar (ilk önce süt, ardından kahve) ve otomatik olarak durur.
7. Appuyez la touche Cappuccino ou Macchiato. La préparation commence après quelques secondes (le lait en premier puis le café) et s'arrêtera automatiquement.



8. Hazırlama işlemi bitince, kullanılmış kapsül bölmesindeki kapsülü çıkartmak için kolu kaldırın ve kapatın.
8. Lorsque la préparation est terminée, levez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées.



10. Süt ayarlama düğmesini döndürerek «CLEAN» konumuna getirin. Süt sistemi durulama işlemi başlar ve süt köpüğü ağızından buhar ile karışık sıcak su akar.
10. Tournez le bouton de réglage de mousse à lait sur la position «CLEAN». Le process de rinçage du système à lait démarre, de l'eau chaude et de la vapeur s'écoulent par la buse à lait.



11. Durulama işlemi yaklaşık 15 saniye sürer ve otomatik olarak durur.
11. Le process de rinçage dure environ 15 sec. et s'arrête automatiquement.

CAPPUCCINO VE LATTE MACCHIATO HAZIRLAMA/ PRÉPARATION D'UN CAPPUCCINO ET D'UN LATTE MACCHIATO

TR

FR



12. Durulama işlemi bittiğinde, süt köpüğü ayarlama düğmesini yeniden süt konumuna getirin.

12. Une fois le rinçage terminé, tournez le bouton de réglage de mousse sur une position lait.



13. Hızlı Cappuccino Sistemi'ni (R.C.S.) makineden çıkartın ve zaman geçirmeden buzdolabına koyun. Makinenin buhar bağlantı kapağını kapatın.

13. Déconnectez le R.C.S. de la machine et placez-le de suite dans le réfrigérateur. Fermez la porte d'accès au connecteur vapeur.



14. Her kullanımdan sonra, Hızlı Cappuccino Sistemini parçalarına ayırın ve tüm bileşenleri bulaşık makinenizin üst kısmında yıkayın. Bulaşık makinesi kullanılmıyorsa Hızlı Cappuccino Sisteminin (R.C.S.) Elde Yıkama bölümüne bakın.

14. Après chaque utilisation, démontez le Rapid Capuccino System, et lavez tous les composants dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle. Si vous ne disposez pas d'un lave-vaisselle, référez-vous à la section Lavage à la main du Rapid Capuccino System (R.C.S.).



İ BİLGİ: bakınız bölüm: «Hızlı Cappuccino Sistemi'nin (R.C.S.) Takılması/Çıkartılması».

İ INFORMATION: référez-vous à la section «Montage/Démontage du Rapid Capuccino System (R.C.S.)».

⚠ DİKKAT: süt buzdolabında 2 günden fazla tutulmamalıdır. Süt haznesinin buzdolabı dışında 2 günden uzun süre tutulması durumunda, Hızlı Cappuccino Sistemi'ni (R.C.S.) parçalarına ayırın ve tüm bileşenleri temizleyin (Bulaşık makinesinde veya elde yıkama ile ilgili tavsiyelere bakın).

⚠ AVERTISSEMENT: le lait ne doit pas être conservé plus de 2 jours dans le réfrigérateur. Si le réservoir à lait est conservé en dehors du réfrigérateur pendant plus de 2 heures, démontez le R.C.S. et nettoyez tous les composants (voir les recommandations de lavage au lave-vaisselle et lavage à la main).



BİLGİ: güçlü temizlik maddeleri veya solventli temizleyiciler kullanmayın. Makinenin yüzeyini temizlemek için nemli bir bez ve yumuşak temizlik maddesi kullanın. Hızlı Cappuccino Sistemi bileşenleri haricindeki makine bileşenlerinin hiç birini bulaşık makinesine koymayın.

INFORMATION: n'utilisez pas des produits de nettoyage agressifs ou à base de solvants. Utilisez un chiffon humide et un agent nettoyant doux pour nettoyer la surface de la machine. Ne lavez aucun composant de la machine au lave-vaisselle, excepté les composants du Rapid Cappuccino System.

1. Damlama tepsisini, kapsül bölmesini çıkartın. Boşaltın ve durulayın. Su haznesini çıkartın. Taze içme suyu ile doldurmadan önce boşaltın, durulayın.

1. Retirez la grille d'égouttage et le bac à capsules. Videz-le et rincez-le. Retirez le réservoir d'eau. Videz-le, rincez-le avant de le remplir avec de l'eau potable fraîche.

2. Kullanılmış kapsül haznesindeki kapsülü çıkartmak için kolu kaldırın ve kapatın. Kahve çıkışının altına bir kap yerleştirin ve durulamak için Lungo düğmesine basın. Kahve çıkışını temiz, nemli bir bez ile temizleyin.

2. Levez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées. Placez un récipient sous la sortie café, appuyez sur la touche Lungo pour rincer. Nettoyez la sortie café à l'aide d'un chiffon propre et humide.

3. Sıcak su ağızdaki tüm kir artıklarını içme suyu ile dikkatli bir şekilde durulayın. Temiz, nemli bir bez ile temizleyin.

3. Rincez soigneusement sous l'eau potable tout résidu de saleté de la buse eau chaude. Nettoyez-le avec un chiffon propre et humide.

HIZLI CAPPUCCINO SİSTEMİ'NİN ELDE YIKANMASI (R.C.S.)/ LAVAGE À LA MAIN DU RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)

BİLGİ: bulaşık makinesi olmadığında, Hızlı Cappuccino Sistemi (R.C.S.) Bileşenleri elde yıkanabilir. Bu durumda, maksimum verim için işlem her gün yapılmalıdır.

INFORMATION: en l'absence de lave-vaisselle, les composants du R.C.S. peuvent être lavés à la main. Dans ce cas, le nettoyage doit être réalisé quotidiennement pour une meilleure efficacité.

1. Hızlı Cappuccino Sistemini parçalarına ayırın. «Hızlı Cappuccino bölüm sisteminin (R.C.S.) parçalarının birleştirilmesi / parçalarının ayrılması» bölümüne bakın, tüm parçaları ılık/sıcak içme suyu ile çalkalayın.

1. Démontez le Rapid Cappuccino System. Référez-vous à la section "Montage/Démontage du Rapid Cappuccino System (R.C.S.)", rincez toutes les pièces avec de l'eau potable chaude.

2. Tüm bileşenleri, içinde hafif/yumuşak deterjan ve ılık/sıcak içme suyu bulunan bir kaptan en az 30 dakika bekletin ve ılık/sıcak içme suyu ile iyice çalkalayın. Kuvvetli kokusu olan hafif/yumuşak deterjanları kullanmayın.

2. Laissez tremper tous les composants dans de l'eau potable chaude mélangée à un détergent doux pendant minimum 30 minutes puis rincez abondamment avec de l'eau potable chaude. N'utilisez pas de détergent fortement odorant.

3. Süt haznesinin içini hafif/yumuşak deterjanla temizleyin ve ılık/sıcak içme suyu ile çalkalayın. Ekipmanın yüzeyine zarar verebilecek aşındırıcı maddeler kullanmayın.

3. Nettoyez l'intérieur du réservoir à lait avec du détergent doux puis rincez avec de l'eau potable chaude. N'utilisez pas d'abrasif qui pourrait endommager la surface de la pièce.

4. Tüm parçaları yeni ve temiz bir havlu, kumaş veya kağıt ile kurulayın ve parçaları yeniden birleştirin.

4. Séchez toutes les pièces avec une serviette propre, un chiffon ou du papier et remontez l'ensemble.

5. Parçaları yeniden birleştirdikten ve RCS'yi makineye yeniden taktıktan sonra, sütlu içeceği hazırlamadan önce "Temizle" butonunu kullanın. -

5. Après avoir remonté le R.C.S. et l'avoir reconnecté à la machine, utilisez le bouton "Clean" avant toute préparation à base de lait.



Ristretto 25 ml
Ristretto 25 ml



Espresso 40 ml
Espresso 40 ml



Lungo 110 ml
Lungo 110 ml



Sıcak su 125 ml
Eau chaude 125 ml



Cappuccino Süt*: 50 ml/Kahve: 40 ml
Cappuccino Lait*: 50 ml/Café: 40 ml



Latte Macchiato Süt*: 150 ml/Kahve: 40 ml
Latte Macchiato Lait*: 150 ml/Café: 40 ml



Ilık süt* 120 ml
Lait chaud* 120 ml

NOT: * süt köpüğünün hacmi kullanılan sütün türüne, sıcaklığına ve süt ayarlayıcının konumuna bağlıdır.

NOTE: *le volume de la mousse de lait dépend de la nature de lait utilisé, de sa température et de la position du bouton de réglage de mousse à lait.

NOT: her kahve türünde en iyi sonuçların alınmasını sağlamak amacıyla Ristretto, Espresso ve Lungo için fabrika ayarlarını korumanızı tavsiye ediyoruz.

NOTE: nous vous recommandons de conserver les réglages usine pour le Ristretto, Espresso et Lungo afin d'assurer le meilleur résultat dans la tasse pour toutes nos variétés de cafés.

Su hacmi 50 - 400 ml arasında programlanabilir.

Süt hacmi 30 - 200 ml arasında programlanabilir.

Kahve hacmi 25 - 200 ml arasında programlanabilir.

Le volume d'eau maximum peut être programmé de 50 à 400 ml.

La volume de lait peut être programmé de 30 à 200 ml.

Le volume de café peut être programmé de 25 à 200 ml.

⚠ DİKKAT: eğer 150 ml'nin üzerinde kahve hacimleri programlanırsa: bir sonraki kahveyi yapmadan önce makineyi 5 dakika soğumaya bırakın. Aşırı ısınma riski vardır!

⚠ AVERTISSEMENT: si la quantité de café programmée excède 150 ml; laissez la machine refroidir pendant 5 minutes avant de préparer un autre café. Risque de surchauffe!

TR

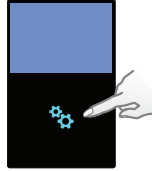
KİREÇ ÇÖZME/DÉTARTRAGE

FR

⚠ **DİKKAT:** güvenlik talimatlarına bakınız. ⚠ **AVERTISSEMENT:** référez-vous aux consignes de sécurité.



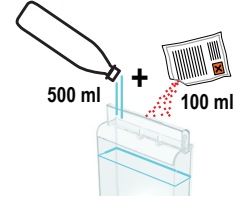
1. Kullanılmış kapsül haznesindeki kapsülü çıkartmak için kolu kaldırın ve kapatın.
1. Levez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées.



2. Menüye girin, seçeneklere göz atın ve [KİREÇ ÇÖZME] seçeneğini seçin. Tüm süreç boyunca yol gösterilecektir. Makine ekranındaki talimatları takip edin.
2. Entrez dans le menu, faites défiler les options et sélectionnez [DÉTARTRAGE]. Vous serez guidé tout au long du process. Suivez les instructions de l'écran de la machine.



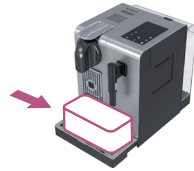
3. Kireç çözme işlemi: damlama tepsisini ve kullanılmış kapsül haznesini boşaltın.
3. Process de détartrage: videz le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées.



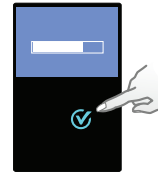
4. Kireç çözme işlemi: su haznesini 100 ml Nespresso kireç çözücü ve 500 ml içme suyu ile doldurun.
4. Process de détartrage: remplissez le réservoir d'eau de 100 ml de la solution détartrante Nespresso et 500 ml d'eau potable.



5. Kireç çözme işlemi: sıcak su çıkışı yerleştirin.
5. Process de détartrage: insérez la buse eau chaude.



6. Kireç çözme işlemi: en az 1 litrelik bir kabı hem kahve çıkışı hem de sıcak su çıkışı ağzının altına gelecek şekilde yerleştirin.
6. Process de détartrage: placez un récipient de minimum 1 litre sous les deux sorties café et eau chaude.



7. Onaylamak için e basın. Kireç çözücü dönüşümlü olarak kahve çıkışı, sıcak su çıkışı ve damlama tepsisinden akar.
7. Appuyez sur pour confirmer. La solution détartrante s'écoule alternativement par la sortie café, la buse eau chaude et le bac d'égouttage.

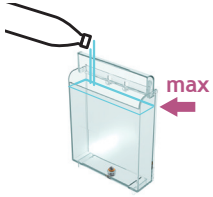


8. Durulama işlemi: damlama tepsisini ve kullanılmış kapsül bölmesini boşaltın. İçme suyu ile durulayın.
8. Process de rinçage: videz le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées. Rincez avec de l'eau potable.

KİREÇ ÇÖZME/DÉTARTRAGE

TR

FR



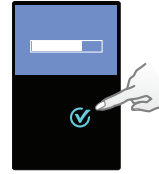
9. Durulama işlemi: su haznesini durulayın ve MAKSE seviyesine kadar içme suyu ile doldurun.

9. Process de rinçage: rincez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau potable jusqu'au niveau MAX.



10. Durulama işlemi: en az 1 litrelik bir kabi hem kahve çıkışı hem de sıcak su çıkışının altına gelecek şekilde yerleştirin.

10. Process de rinçage: placez un récipient de minimum 1 litre sous les deux sorties café et eau chaude.



11. Onaylamak için  'e basın. Durulama işlemi, su haznesi boşalana kadar, kahve çıkışı, sıcak su çıkışı ve damlama tepsisinde dönüşümlü olarak devam eder.

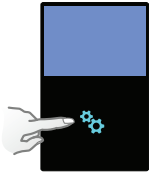
11. Appuyez sur  pour confirmer. Le cycle de rinçage continue alternativement par la sortie café, la buse eau chaude et le bac d'égouttage jusqu'à ce que le réservoir soit vide.



12. Durulama işlemi bittiğinde, makine kapanır. Sıcak su çıkışını durulayın ve nemli bir bez ile temizleyin. Artık makinenin kireç çözme işlemi bitmiştir.

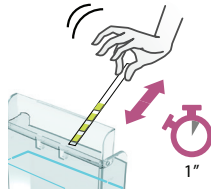
12. Lorsque le process de rinçage est terminé, la machine s'éteint. Rincez la buse eau chaude et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon propre. Vous avez maintenant terminé le détartrage de votre machine.

SU SERTLİĞİ AYARI/RÉGLAGE DE LA DURETÉ D'EAU



1. Menüye girin, seçeneklere göz atın ve [SU SERTLİĞİ] seçeneğini seçin. Değeri ayarlamak için yol gösterilecektir. Makine ekranındaki talimatları takip edin.

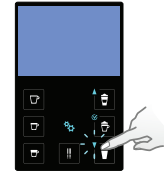
1. Entrez dans le menu, faites défiler les options et sélectionnez [DURETÉ EAU]. Vous serez guidé pour régler la valeur. Suivez les instructions de l'écran de la machine.



2. Su sertliği ölçüm çubuğunu 1 saniye süreye suda tutun.
2. Placez la bande test sous l'eau pendant 1 seconde.



3. Kırmızı karelerin sayısı suyun sertlik seviyesini belirtir.
3. Le nombre de carrés rouges indique le niveau de dureté d'eau.



4. Değeri buna göre ayarlayın.
4. Régler la valeur en fonction.

Ekranda ışık yok.	→ Elektrik prizini, fişi, gerilimi ve sigortayı kontrol edin. Makine ekranının arka tarafında yer alan ON düğmesine basın. Sorun olması halinde, <i>Nespresso Club</i> 'i arayın.
Ekranda makine çok sıcak mesajı görünüyor.	→ Bazı koşullarda, makine ısıtıcısı yüksek sıcaklıklara ulaşır (Örn; sıvı sisteminin boşaltılmasından sonra). Sadece bekleyin, makine otomatik olarak soğuyacaktır.
Kahve çok yavaş akıyor.	→ Akış hızı kahve türüne bağlıdır. → Eğer gerekirse kireç çözme işlemini uygulayın; bunun için Kireç Çözme bölümüne bakın.
Kahve yeteri kadar sıcak değil.	→ Fincanı önceden ısıtın. → Eğer gerekirse kireç çözme işlemini uygulayın; bunun için Kireç Çözme bölümüne bakın.
Kapsül alanında sızıntı var (kapsül bölgesinde su).	→ Kapsülü düzgün yerleştirin. Sızıntı olması halinde, <i>Nespresso Club</i> 'i arayın.
Işık düzensiz yanıp sönüyor.	→ Cihazı onarıma gönderin veya <i>Nespresso Club</i> 'i arayın.
Kahve yok, sadece su akıyor (kapsül yerleştirilmesine rağmen).	→ Sorun olması halinde, <i>Nespresso Club</i> 'i arayın.
Kol tamamen kapatılmıyor.	→ Boş kapsül haznesinde kapsül sıkışmadığından emin olun.
Süt köpüğünün kalitesi standarda uygun değil.	→ Mükemmel bir süt köpüğü elde etmek için, buzdolabı sıcaklığında (yaklaşık 4°C) tam yağlı süt kullanılması tavsiye edilir. → Sütle yapılan her uygulamanın ardından durulayın. Süt çıkışının altına bir kap yerleştirin, süt ayarlama düğmesini «CLEAN» konumuna gelene kadar döndürün. → Her kullanımdan sonra, Hızlı Cappuccino Sistemini parçalarına ayırın ve tüm bileşenleri bulaşık makinenizin üst kısmında yıkayın.
Ekranda makinenin onarıma ihtiyacı var mesajı görünüyor.	→ İnceleme, onarım veya ayarlama için, <i>Nespresso Club</i> ile iletişime geçin.

DÉPANNAGE

Pas de lumière sur l'écran.	→ Vérifiez la prise, la fiche, la tension et fusible. Appuyez sur le bouton ON situé à l'arrière de l'écran de la machine. En cas de problèmes, appelez le Club <i>Nespresso</i> .
L'écran indique «Machine trop chaude».	→ Dans certains cas, le système de chauffe de la machine atteint des hautes températures (i.e. Après la vidange du circuit d'eau de la machine). Patientez simplement, la machine se refroidit automatiquement.
Le café s'écoule très lentement.	→ L'écoulement dépend de la variété de café. → Détartez si nécessaire: voir le paragraphe Détartage.
Le café n'est pas assez chaud.	→ Préchauffez la tasse. → Détartez si nécessaire: voir le paragraphe Détartage.
La cage à capsule fuit (de l'eau s'écoule directement dans le bac à capsules).	→ Positionnez correctement la capsule. Si les fuites continuent, appelez le Club <i>Nespresso</i> .
Clignotement irrégulier.	→ Envoyez votre appareil en réparation ou appelez le Club <i>Nespresso</i> .
Aucun café ne s'écoule, uniquement de l'eau (bien qu'une capsule ait été introduite).	→ En cas de problèmes, appelez le Club <i>Nespresso</i> .
Le levier ne peut pas être fermé complètement.	→ Videz le bac à capsules. Vérifiez qu'aucune capsule n'est coincée dans le bac à capsules.
La qualité de la mousse de lait n'est pas conforme aux standards.	→ Pour une parfaite mousse de lait, utilisez du lait écrémé ou demi-écrémé à température du réfrigérateur (environ 4° C). → Rincez après chaque préparation à base de lait. Placez un récipient sous la buse à lait, tournez le bouton de réglage de la mousse de lait sur la position «CLEAN». → Après chaque utilisation, démontez le Rapid Capuccino System, et lavez tous les composants dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle.
L'écran affiche que la machine nécessite une réparation.	→ Contactez le Club <i>Nespresso</i> ou un représentant agréé pour un diagnostic, une réparation ou un réglage.

ÖZELLİKLER/SPÉCIFICATIONS

TR

FR

Lattissima Pro

 **EUR, AUS, NZ: 220-240 V, 50-60 Hz, 1300 W**

P_{max} Max/Max. 19 bar

 **~ 6.5 kg**

 **1.3 litre/litre**

 **0.5 litre/litre**

 **13-16 kapsül/capsules**

  **19.4 cm**  **27.4 cm**  **33.2 cm**

TR

İMH A ETME VE ÇEVRE KORUMA/MISE AU REBUT ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

FR

İmha Etme ve Çevre Koruma

Cihazınız geri kazanılabilen veya geri dönüştürülebilen değerli maddeler içerir. Kalan atık maddelerin farklı türlere ayrılması değerli ham maddelerin geri dönüşümünü kolaylaştırır. Cihazı bir toplama noktasına bırakın. İmha etme konusundaki bilgileri yerel yetkililerden alabilirsiniz.

Mise au rebut et protection de l'environnement

Votre appareil contient des matériaux précieux qui peuvent être récupérés ou recyclés. La séparation des déchets restants, en différentes catégories, facilite le recyclage des matières premières précieuses. Laissez votre appareil à un point de collecte. Vous pouvez obtenir des renseignements sur l'évacuation des déchets auprès de vos autorités locales.

NESPRESSO CLUB İLE İLETİŞİME GEÇİN/CONTACTEZ LE CLUB NESPRESSO

Sorun olması halinde veya sadece tavsiye almak amacıyla, her türlü ilave bilgi için, *Nespresso Club*'ı arayın.

Nespresso Club'ın iletişim bilgileri makinenizin kutusundan çıkan «*Nespresso*'ya Hoş Geldiniz» klasöründen veya nespresso.com adresinden bulunabilir.

Pour de plus amples informations, en cas de problème ou simplement pour demander des conseils, appelez le Club *Nespresso*.

Les coordonnées du Club *Nespresso* sont indiquées dans la pochette de Bienvenue chez *Nespresso* dans le carton de votre machine ou sur www.nespresso.com

SINIRLI GARANTİ/GARANTIE

TR

FR

Nespresso, malzeme ve işçilik hatalarına karşı bu ürünün garantisini 2 yıl olarak belirlemiştir. Garanti süresi satın alma tarihinden başlar ve *Nespresso* tarihini tespit etmek için, orijinal satın alma kanıtını talep eder. Garanti süresi boyunca *Nespresso* kendi takdirine bağlı olarak, herhangi bir kusurlu ürünü, onarır ya da değiştirir. Bu cihaz AB Direktifi 1999/44/EC ile uyumludur. Değiştirilen ürünler veya tamir edilen parçaların orijinal garanti süresi dolmamışsa ya da altı ay süre olmuşsa- hangisi büyükse o garanti kapsamında olacaktır. Bu sınırlı garanti ihmâl, kaza, yanlış kullanım, veya *Nespresso* Kullanıcısı'nın kontrolü dışında başka bir nedenle oluşan arızalar için garanti vermez, ancak şu sebeplerde geçerlidir : normal aşınma ve yıpranma, ihmâl veya ürün talimatları, yanlış veya yetersiz bakım uyulmaması, kalsiyum birikintileri ya da kireç çözücü, yanlış güç kaynağı bağlantısı; ürünün izinsiz değiştirilmesi veya onarım, ticari amaçlar için kullanmak; yangın, yıldırım, sel veya diğer dış sebepler. Bu garanti sadece makine alımının yapıldığı ülkede ya da *Nespresso*'nun aynı teknik özelliklerde aynı model makine sattığı ülkelerde geçerlidir. Bu Sınırlı Garanti, ancak *Nespresso* sorumluluğunun tam ölçüde olması ile olacaktır. Yürürlükteki kanunların izin verdiği uzatılmış yasa dışında, bu sınırlı garantinin koşulları bu ürünün satışı için geçerli olan zorunlu yasal hakları kısıtlamaz, değiştirmez ve engellemez. Ürünün arızalı olduğunu düşünüyorsanız, onarım ile nasıl yol izleneceğini öğrenmek ve ilgili talimatlar için *Nespresso*'ya başvurun. İletişim bilgileri için www.nespresso.com'u ziyaret ediniz.

Nespresso garantit ce produit contre les défauts de matériels et de fabrication pour une période de deux années. La période de garantie commence à la date d'achat et *Nespresso* exige la présentation de la preuve originale d'achat pour en constater la date. Durant la période de garantie, *Nespresso* réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux sans frais pour le propriétaire. Les produits échangés et les pièces réparées seront garantis uniquement pendant la durée restante de la garantie originale ou durant six mois, l'échéance la plus lointaine faisant foi. Cette garantie limitée ne s'applique pas à tout défaut résultant d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation inadaptée ou de toute autre raison hors du contrôle raisonnable de *Nespresso*, y compris mais sans s'y limiter : l'usure normale, la négligence ou le non-respect du mode d'emploi du produit, l'entretien inadapté ou inadéquat, les dépôts calcaires ou le détachement, le branchement à une sortie électrique inadaptée, la modification ou la réparation non autorisée du produit, l'utilisation à des fins commerciales, les dommages causés par le feu, la foudre, les inondations ou toute autre cause extérieure. Cette garantie est valide seulement dans le pays d'achat ou tout autre pays où *Nespresso* vend ou assure l'après-vente du même modèle avec les spécifications techniques identiques. Le service de garantie hors du pays d'achat se limite aux conditions de la garantie correspondante dans le pays où l'entretien est effectué. Si le coût des réparations ou de remplacement n'est pas couvert par cette garantie, *Nespresso* informera le propriétaire qui devra honorer ces frais. Cette garantie limitée constituera l'intégralité de la responsabilité de *Nespresso*, quelque soit la cause. Les conditions de la présente garantie limitée s'ajoutent aux droits statutaires obligatoires applicables à la vente du produit et ne les excluent, ni ne les restreignent ou modifient en rien, sauf dans les limites autorisées par la loi. Si vous pensez que votre produit est défectueux, veuillez contacter *Nespresso* pour obtenir des renseignements concernant la marche à suivre pour le faire réparer. Veuillez consulter notre site Internet au www.nespresso.com pour obtenir les coordonnées de contact.

التخلص من النفايات وحماية البيئة

التخلص من النفايات وحماية البيئة
تحتوي الماكينة على مواد قيمة يمكن استردادها أو إعادة تدويرها.
إن فصل النفايات المتبقية حسب أنواعها المختلفة يسهل عملية إعادة تدوير المواد الخام القيمة.
اترك الماكينة عند نقاط التجميع.
يمكنك الحصول على معلومات عن كيفية التخلص من النفايات من السلطات المحلية.

اتصل بنا دي نسبريسو

إذا احتجت إلى أي معلومات إضافية، أو في حالة حدوث مشاكل أو لمجرد طلب النصيحة، اتصل بنا دي نسبريسو.
يمكنك الاطلاع على تفاصيل الاتصال الخاصة بنا دي نسبريسو في مجلد «مرحباً بكم في عالم نسبريسو» الموجود في صندوق الماكينة أو على موقع www.nespresso.com

الكفالة

تضمن نسبريسو هذا المنتج ضد عيوب المواد والعيوب الصناعية لمدة سنتين. تبدأ فترة الضمان من تاريخ الشراء، وتطلب نسبريسو تقديم إثبات شراء أصلي للتأكد من التاريخ. خلال فترة الضمان، تقوم نسبريسو حسب تقديرها بإصلاح أو استبدال أي منتج معطل. هذا الجهاز يتوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي 1999/44/EC . سيتم ضمان القطع أو أجزاء التي يتم تبديلها أو إصلاحها طيلة المدة المتبقية من الضمان الأصلي أو ستة أشهر، أيهما أكبر. لا ينطبق هذا الضمان المحدود على أي عيوب ناتجة عن الإهمال أو الحوادث أو سوء الاستخدام، أو لأسباب أخرى خارجة عن حدود سيطرة نسبريسو المعقولة، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر التلف أو البلى الطبيعي، الإهمال أو عدم اتباع تعليمات المنتج، الصيانة غير اللائقة أو غير الكافية، بقايا الكالسيوم أو الترسبات؛ توصيل الجهاز إلى تيار كهربائي غير مناسب، إجراء تعديل أو إصلاح غير مرخص، استخدام الجهاز لأغراض تجارية، الحريق أو الفيضان أو أسباب خارجية أخرى. يسي هذا الضمان فقط في بلد الشراء أو في البلدان الأخرى حيث تبيع نسبريسو نفس الطراز أو الخدمات بمواصفات فنية متطابقة. تخضع خدمة الضمان خارج بلد الشراء لشروط وظروف الضمان المقابلة في البلد الذي يتم تقديم الخدمة فيه. إذا لم تكن تكاليف التصليح أو الاستبدال تغطي من قبل الضمان، ستقوم نسبريسو بإخبار المالك الذي سيتوجب عليه تحمل تكاليف الإصلاح. يمثل هذا الضمان المحدود أقصى ما يمكن أن تلتزم به نسبريسو مهما كان سبب الضرر. بخلاف ما تسمح به القوانين المعمول بها، فإن شروط هذا الضمان المحدود لا تستبعد أو تقيد أو تعدل الحقوق القانونية الإلزامية المطبقة على بيع هذا المنتج لك، بل تضاف إلى تلك القوانين. إذا كنت تعتقد أن المنتج الخاص بك معطل، قم بالاتصال بنسبريسو للحصول على تعليمات حول كيفية المضي قدماً في عملية الإصلاح. يرجى زيارة موقعنا على www.nespresso.com للحصول على تفاصيل الاتصال.

Lattissima Pro



EUR, AUS, NZ: 220-240 V, 50-60 Hz, 1300 W

P_{max}

Max/19 bar



~ 6.5 kg



1.3 L/



0.5 L/



13-16 capsules/

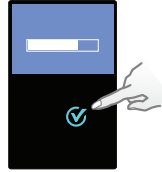


19.4 cm 27.4 cm 33.2 cm

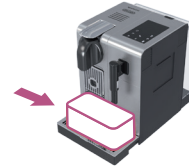
← تحقق من التوصيلات الكهربائية، المأخذ الكهربائي، التيار الكهربائي والقاطع الكهربائي. اضغط على زر التشغيل الموجود خلف شاشة الماكينة. في حالة حدوث مشاكل، اتصل بنادي نسبريسو.	لا وجود لأضواء على الشاشة.
← في ظروف معينة، يصل سخّان الماكينة إلى درجة حرارة عالية (أي بعد إفراغ نظام السوائل). انتظر قليلاً وستبدأ الماكينة تلقائياً.	ظهور رسالة بارتفاع درجة حرارة الماكينة على الشاشة.
← تعتمد سرعة تدفق القهوة على نوع القهوة. ← قم بإجراء عملية إزالة الترسبات. راجع قسم إزالة الترسبات.	تخرج القهوة ببطء.
← سخّن الكوب مسبقاً. ← قم بإجراء عملية إزالة الترسبات. راجع قسم إزالة الترسبات.	القهوة ليست ساخنة بشكل كافٍ.
← ضغ الكبسولة بوضع صحيح. ← في حالة حدوث تسرب، اتصل بنادي نسبريسو.	هناك تسرب عند منطقة الكبسولة (يوجد ماء في حاوية الكبسولات).
← أرسل الماكينة للتصليح أو اتصل بنادي نسبريسو.	وميض غير منتظم.
← في حالة حدوث مشاكل، اتصل بنادي نسبريسو.	يخرج الماء فقط بدون قهوة (رغم إدخال كبسولة).
← أفرغ حاوية الكبسولات. تأكد من عدم وجود أي كبسولة عالقة داخل حاوية الكبسولات.	لا يمكن إغلاق المقبض كلياً.
← للحصول على رغوة حليب مثالية، استخدم الحليب قليل الدسم أو منزوع الدسم بدرجة حرارة البراد (حوالي 4 درجات مئوية). ← اغسل الماكينة بعد كل عملية تحضير لوصفات الحليب. ← ضع وعاءً تحت فوهة الحليب، وأدر مقبض منظّم الحليب إلى الوضعية "Clean". ← بعد كل استخدام، قم بفك نظام الكابوتشينو السريع وتنظيف جميع القطع في القسم العلوي من غسالة الصحون.	جودة رغوة الحليب ليست جيدة كما ينبغي.
← اتصل بنادي نسبريسو أو وكيل نسبريسو الحصري للفحص أو الإصلاح أو التعديل.	ظهور رسالة على الشاشة بضرورة تصليح الماكينة.



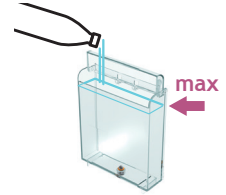
12. بمجرد الانتهاء من عملية التنظيف، تتوقف الماكينة عن التشغيل تلقائياً. نطف فوهة الماء الساخن ونطفها بقطعة قماش مبللة. وبهذا تنتهي عملية إزالة الترسبات.



11. اضغط  للتأكيد. تستمر دورة التنظيف بالتناوب عبر مصب القهوة، فوهة الماء الساخن وصينية التنقيط حتى يفرغ خزان الماء.

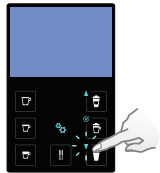


10. عملية التنظيف: ضع وعاء بحجم 1 لتر على الأقل تحت مصب القهوة وفوهة الماء الساخن.

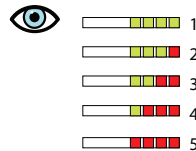


9. عملية التنظيف: اغسل خزان الماء وأعد تعبئته بماء صالح للشرب إلى الحد الأقصى.

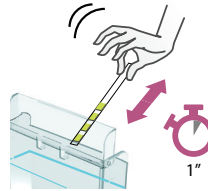
إعدادات عسر الماء



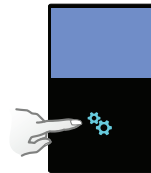
4. حدد القيمة وفقاً لذلك.



3. يشير عدد المربعات الحمراء إلى مستوى عسر الماء.



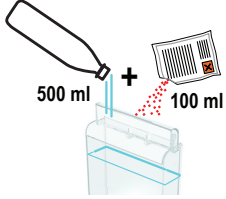
2. ضع ملصق عسر الماء في الماء لمدة ثانية واحدة.



1. ادخل إلى القائمة، وحدد خيار عسر الماء (Water Hardness). ستحصل على إرشادات لتحديد القيمة. اتبع التعليمات على الشاشة.

إزالة الترسبات

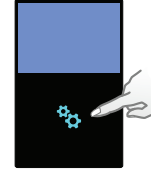
⚠ تنبيه: راجع احتياطات السلامة.



4. إزالة الترسبات: املاً خزان الماء بـ 100 مل من سائل نسيريسو لإزالة الترسبات و 500 مل ماء صالح للشرب.



3. إزالة الترسبات: قم بإفراغ صينية التنقيط وحاجوة الكبسولات المستعملة.



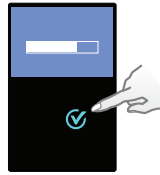
2. انتقل إلى القائمة، وابحث عن خيار إزالة الترسبات "Descaling". ستحصل على إرشادات طوال العملية. اتبع التعليمات على الشاشة.



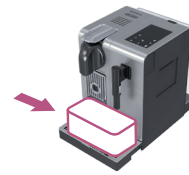
1. ارفع وأغلق المقبض لإخراج أي كبسولة في حاجوة الكبسولات المستعملة.



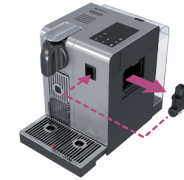
8. عملية التنظيف: قم بإفراغ صينية التنقيط وحاجوة الكبسولات المستعملة، اغسلها بماء صالح للشرب.



7. اضغط ✓ للتأكيد. سيتدفق سائل إزالة الترسبات من مصب القهوة وفوهة الماء الساخن وصينية التنقيط.



6. إزالة الترسبات: ضع وعاء بحجم 1 لتر على الأقل تحت مصب القهوة وفوهة الماء الساخن.



5. إزالة الترسبات: أدخل فوهة الماء الساخن.



ماء ساخن 125 مل



لونغو 110 مل



إسبريسو 40 مل



ريستريتو 25 مل



الحليب الدافئ 120 مل



لأته مكياتو الحليب ١٥٠ مل ،
القهوة ٤٠ مل



كابوتشينو الحليب: 50 مل /
القهوة: 40 مل

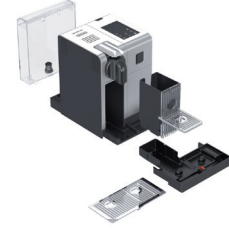
⚠ تنبيه: إذا تم ضبط حجم القهوة إلى بما يفوق 150 مل: اترك الماكينة لتبرد لمدة 5 دقائق قبل تحضير الكوب التالي. وإلا واجهت خطر فرط التسخين.

ⓘ ملاحظة: * حجم رغوة الحليب تعتمد على نوع الحليب المستخدم، ودرجة حرارته، ووضعية مقبض منظم الحليب.

ⓘ ملاحظة: ننصحك بالحفاظ على إعدادات المصنع لكوب ريستريتو وإسبريسو ولونغو لضمان الحصول على أفضل نتيجة لقهواتنا.

يمكن برمجة حجم الماء بين 50 و 400 مل.
يمكن برمجة حجم الحليب بين 30 و 200 مل.
يمكن برمجة حجم القهوة بين 25 و 200 مل.

ملاحظة: لا تستخدم أي سائل تنظيف أو مذيب قوي. استخدم قطعة قماش مبللة وسائل تنظيف خفيف لتنظيف سطح الماكينة. لا تضع أي جزء من الماكينة في غسالة الصحون، باستثناء أجزاء نظام الكابتوشينو السريع.



1. قم بفك صينية التنظيف وحماية الكبسولات. أفرغ محتوياتها واغسلها. قم بفك خزان الماء. أفرغه واغسله قبل ملئه بماء صالح للشرب.

2. ارفع المقبض وأغلقه لإخراج الكبسولات المستعملة. ضع وعاء تحت مصب القهوة واضغط على زر لونغو لبدء الغسل. نظّف مصب القهوة بقطعة قماش مبللة ونظيفة.

3. قم بإزالة بقايا الأوساخ عن فوهة الماء الساخن بماء صالح للشرب. نظّف الفوهة بقطعة قماش مبللة ونظيفة.

غسل نظام الكابتوشينو السريع يدوياً (R.C.S.)

ملاحظة: عند عدم توفر غسالة صحون، يمكن غسل نظام الكابتوشينو السريع يدوياً. في هذه الحالة، يجب إجراء العملية يومياً للمحافظة على كفاءة الماكينة بأقصى صورها.

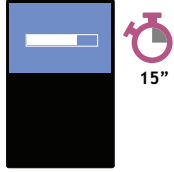
1. قم بفكّ نظام الكابتوشينو السريع. راجع قسم "تجميع" فـك نظام الكابتوشينو السريع". اغسل جميع القطع بماء دافئ/ساخن صالح للشرب.

2. انقع جميع الأجزاء في ماء دافئ/ساخن صالح للشرب مع المنظفات والصابون لمدة 30 دقيقة على الأقل. ثم اغسلها بماء دافئ/ساخن صالح للشرب. لا تستخدم منظفات ذات رائحة قوية.

3. قم بتنظيف خزان الحليب من الداخل بمنظف معتدل واغسله بماء دافئ/ساخن صالح للشرب. لا تستخدم المواد الكاشطة التي قد تضر سطح المعدات.

4. جفف جميع القطع بمنشفة أو قطعة قماش أو ورقة جديدة ونظيفة وأعد التجميع.

5. بعد تجميع وتركيب نظام الكابتوشينو السريع، اضغط زر التنظيف "Clean" قبل تحضير القهوة بالحليب.



11. تستغرق عملية الغسل 15 ثانية تقريباً، وتتوقف تلقائياً.



10. ضع مقبض منظّم الحليب على وضعية التنظيف "Clean". تبدأ عملية غسل نظام الحليب ويتدفق الماء الساخن مع البخار عبر فوهة الحليب.



9. ضع وعاء تحت فوهة الحليب.

ملاحظة: اغسل نظام الحليب بعد كل استخدام.



14. بعد كل استخدام، قم بفك نظام الكابتشينو السريع وتنظيف جميع القطع في القسم العلوي من غسالة الصحون. في حال عدم وجود غسالة صحون، راجع قسم التنظيف اليدوي لنظام الكابتشينو السريع.

ملاحظة: راجع قسم تجميع/فك نظام الكابتشينو السريع.



13. افصل نظام الكابتشينو السريع عن الماكينة وضعه في البراد مباشرة. أغلق باب موصل البخار في الماكينة.



12. بمجرد الانتهاء من الغسل، ضع مقبض منظّم الحليب على وضعية الحليب.

⚠ تحذير: لا ينبغي الاحتفاظ بالحليب في البراد لأكثر من يومين.

في حال إبقاء خزان الحليب خارج البراد لأكثر من ساعتين، قم بفك نظام الكابتشينو السريع ونظّف جميع الأجزاء (راجع نصائح الغسل اليدوي أو في غسالة الصحون).

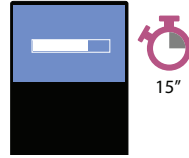
تحضير الكابتشينو ولاتيه ماكياتو

⚠ تنبيه: لا تستخدم خزان الحليب لأي سوائل أخرى غير الحليب أو الماء الصالح للشرب. لا تستخدم الحليب غير المبستر وتأكد من عدم استخدام الحليب بعد انتهاء صلاحيته الميينة على العبوة.

ℹ ملاحظة: للحصول على رغوة حليب مثالية، استخدم الحليب قليل الدسم أو منزوع الدسم بدرجة حرارة البرد (حوالي 4 درجات مئوية).



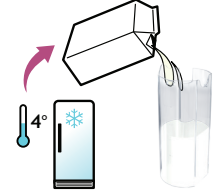
4. ارفع المقبض كلياً وأدخل كبسولة.



3. ستقوم الماكينة بالتسخين لحوالي 15 ثانية.



2. أغلق خزان الحليب. افتح باب موصل البخار عن طريق تحريكه إلى اليمين. قم بوصل نظام الكابتشينو السريع بالماكينة.



1. املاً خزان الحليب بالكمية المطلوبة من الحليب.

ℹ ملاحظة: عند انتهاء خزان الحليب، اغسل الخزان وأنبوب شفت الحليب بماء صالح للشرب قبل إعادة تعبئة الخزان.



8. بعد الانتهاء من التحضير، ارفع المقبض وأغلقه لإخراج الكبسولة إلى حاوية الكبسولات المستعملة.



7. اضغط على زر كابوتشينو أو ماكياتو. يبدأ التحضير بعد بضع ثوانٍ (الحليب أولاً ثم القهوة) ويتوقف التحضير تلقائياً.



6. اضبط مقبض رغوة الحليب حسب كمية الرغوة التي تريدها.

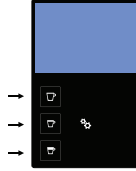


5. أغلق المقبض، وضع كوب كابتشينو أو لاتيه ماكياتو تحت مصب القهوة واضبط اتجاه فوهة الحليب.

1 ملاحظة: أثناء التسخين، يمكنك الضغط على أي زر من أزرار القهوة. وعندها ستتدفق القهوة تلقائياً عندما تكون الماكينة جاهزة. يرجى التأكد من استمرارية الأرض عند توصيل الجهاز بمأخذ الطاقة.



4. زل الكوب. ارفع المقبض وأغلقه لإخراج الكبسولة إلى حاوية الكبسولات المستعملة.



3. اضغط على زر ريسيترو (25 مل/0.75 أوقية)، إسبريسو (40 مل/1.35 أوقية) أو زر لونغو (110 مل/3.7 أوقية). سيتوقف التحضير تلقائياً عند الانتهاء. لإيقاف تدفق القهوة أو زيادة كميتها، اضغط على الزر مرة أخرى.



2. أغلق المقبض وضع كوباً تحت مصب القهوة.



1. ارفع المقبض تماماً وضع كبسولة.

تجميع/فك نظام الكابتشينو السريع (R.C.S.)



4. قم بفك فوهة الحليب عن طريق سحبها.



3. قم بفك موصل نظام الكابتشينو من خلال تدويره من  إلى  إلى ثم سحبه.



2. قم بإزالة مقبض منظّم رغوة الحليب من خلال تدويره حتى العلامة ، ثم سحبه.



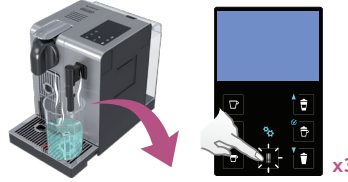
1. قم بفك غطاء خزان الحليب وأنبوب شفط الحليب.

الاستخدام الأول أو بعد فترة عدم الاستخدام لمدة طويلة



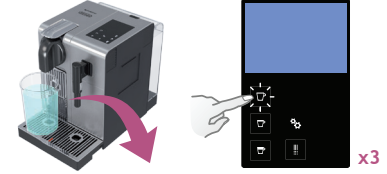
11. الغسل: ضع حاوية تحت مصب القهوة واضغط زر لونغو. كرر العملية 3 مرات. بعد تجميع وتركيب نظام الكابتشينو السريع، اضغط زر التنظيف "Clean" قبل تحضير القهوة بالحليب.

 ملاحظة: راجع قسم تجميع/فك نظام الكابتشينو السريع.



10. التنظيف: كرر العملية ثلاث مرات بتمرير الماء من خلال فوهة الماء الساخن. بعد الانتهاء، قم بفق الفوهة وإعادتها إلى منطقة التخزين الموجودة على الجانب الأيمن من الماكينة. أغلق باب موصل البخار.

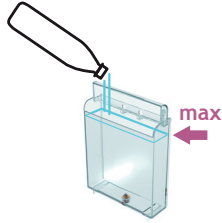
 ملاحظة: يتم اختبار الماكينات بشكل كامل بعد الانتهاء من تصنيعها. لذلك قد تظهر بعض آثار القهوة في الماء عند التنظيف.



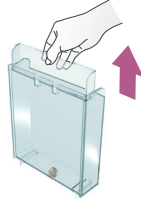
9. التنظيف: ضع وعاء تحت مصب القهوة واضغط على زر لونغو. كرر العملية ثلاث مرات.

الاستخدام الأول أو بعد فترة عدم الاستخدام لمدة طويلة

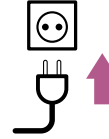
⚠ تحذير: اقرأ أولاً احتياطات السلامة لتجنب مخاطر الصدمة الكهربائية والحريق.



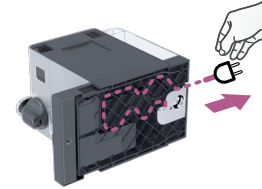
4. اغسل خزان الماء قبل ملئه بماء صالح للشرب حتى أقصى مستوى.



3. يمكن حمل خزان الماء بواسطة غطاءه.



2. ضع الماكينة في وضع مستقيم، وقم بتوصيلها بالتيار الكهربائي.



1. أزل خزان الماء، صينية التنقيط وحواية الكبسولات. قم بتعديل طول الكيبل ووضع القسم الإضافي منه تحت الماكينة.



8. عند الضغط على زر ☑، تبدأ الماكينة بالتسخين.



7. اللغة اختر لغتك المفضلة عن طريق الضغط على السهمين ▲ ▼ للانتقال بين الخيارات. اضغط على ☑ للتأكيد.

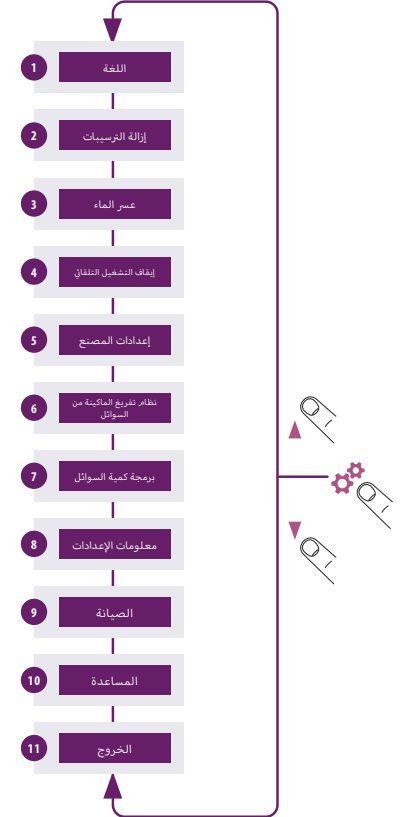


6. ضبط اللغة: اختر لغتك المفضلة. اضغط على ☑ للمتابعة.



5. أدخل فوهة الماء الساخن. شغل الماكينة.

- 1 اضغط على هذا الخيار لاختيار لغتك المفضلة. اتبع التعليمات على الشاشة.
- 2 اضغط على هذا الخيار عند ظهور تنبيه إزالة الترسبات على الشاشة. راجع الصفحة 15. ستحصل على إرشادات خلال عملية إزالة الترسبات.
- 3 اضغط على هذا الخيار لتحديد مستوى عسر الماء في منطقتك. استخدم ملصق عسر الماء على الماكينة لتحديد ذلك. هذا سيحدد وقت تكرار عملية إزالة الترسبات. راجع الصفحة 16.
- 4 اضغط على هذا الخيار لضبط وقت إيقاف التشغيل التلقائي. (الخيارات الموجودة هي 9 دقائق، 30 دقيقة، ساعتين، 8 ساعات). اتبع التعليمات على الشاشة.
- 5 اضغط على هذا الخيار لاسترجاع إعدادات المصنع.
- 6 قم بتفريغ النظام قبل فترة عدم الاستخدام لحمايته ضد الجليد أو قبل عملية الإصلاح طويلة. اتبع التعليمات على الشاشة. لن تتمكن من استخدام الماكينة لمدة 10 دقائق بعد هذه العملية. تنبيه: يمكن أن يؤدي تخزين الماكينة في بيئة باردة إلى حدوث أضرار في دائرة المياه والتسرب نتيجة الجليد.
- 7 ادخل إلى هذا الخيار لبرمجة كمية السوائل (القهوة، الماء الساخن، وصفات الحليب). اتبع التعليمات على الشاشة. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك إعادة تعيين كافة كميات السوائل إلى إعدادات المصنع.
- 8 اضغط على هذا الخيار للوصول إلى جميع إعدادات الماكينة مباشرة.
- 9 اضغط على هذا الخيار لعرض الوضع العام لماكينتك. تتوفر إحصاءات الاستهلاك من أول استخدام (كامل) أو منذ آخر عملية لإزالة الترسبات (نسبية). يتم توفير الرقم التسلسلي للماكينة أيضاً.
- 10 اضغط على هذا الخيار للحصول على أفضل نصيحة حول طريقة للحصول على جودة مثالية لرغوة الحليب يوماً بعد يوم. يتوفر رابط إترنت لمعرفة المزيد عن هذه الميزة.

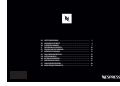




مجلد «أهلاً بكم في عالم
نسبريسو»



مجموعة من الكبسولات



تعليمات السلامة



دليل المستخدم



ماكينة القهوة

القائمة



تحديد الخيار:
اضغط على الرمز ✓.

تصفح الخيارات:
اضغط على الرمز ▲ ▼.

دخول القائمة:
اضغط على الرمز ⚙️.

الخروج من الخيار والعودة إلى القائمة:
انتقل إلى خيار (الخروج) واضغط عليه، أو
اضغط على الرمز ⚙️.

الخروج من القائمة:
انتقل إلى خيار (الخروج) واضغط عليه، أو
اضغط على الرمز ⚙️.

نسبريسو هي نظام حصري يقدم ألد قهوة إسبريسو، مرة بعد مرة.
 تم تجهيز جميع ماكينات نسبريسو بنظام استخلاص فريد من نوعه يضمن ضغطاً يصل إلى 19 باراً. وتم حساب كل معيار بقدر كبير من الدقة لضمان استخلاص النكهة كاملة من كبسولات غران كرو، بما يمنح القهوة قوامها المثالي السلس.

المحتوى

 تحذير: عند رؤية هذه الإشارة، يرجى الرجوع إلى احتياطات السلامة لتجنب حصول أي أذى أو ضرر.
 تعليمات: عند رؤية هذه الإشارة، يرجى الاطلاع على نصائح الاستخدام الآمن والصحيح للماكينة.

13	غسل نظام الكابتشينو السريع يدوياً (R.C.S.)	04	نظرة عامة
14	إعدادات المصنع لكميات السوائل	06	محتويات علبة الماكينة
15	إزالة الترسبات	06	القائمة
16	إعدادات عسر الماء	07	القائمة
17	اكتشاف الأعطال وإصلاحها	08	الاستخدام الأول أو بعد فترة عدم الاستخدام لمدة طويلة
17	المواصفات	10	تحضير القهوة
18	التخلص من النفايات وحماية البيئة	10	تجميع/ فك نظام الكابتشينو السريع (R.C.S.)
18	اتصل بنا دي نسبريسو	11	تحضير الكابتشينو ولاتيه ماكياتو
18	الكفالة	13	العناية اليومية

نظرة عامة على الماكينة

- 1 إعدادات تحضير القهوة
- 2 الماكينة مع نظام الكابوتشينو السريع (للكابوتشينو)
- 3 الماكينة مع فوهة الماء الساخن
- 4 المقبض
- 5 زر التشغيل/إيقاف التشغيل
- 6 خزان الماء
- 7 مصب القهوة
- 8 مصفاة التنقيط
- 9 صينية التنقيط
- 10 حامل كوب محوري (غير قابل للفك)
- 11 حاوية الكبسولات المستعملة
- 12 باب موصل البخار
- 13 فوهة الماء الساخن
- 14 منطقة تخزين فوهة الماء الساخن
- 15 موصل البخار

الشاشة (التحضير)

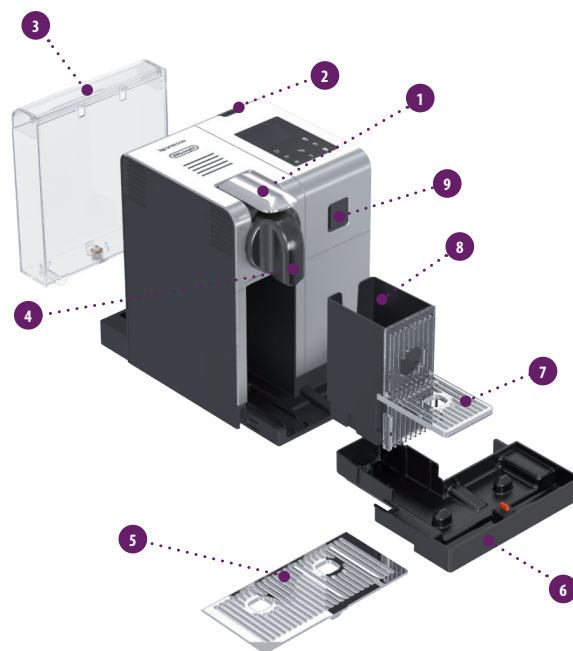
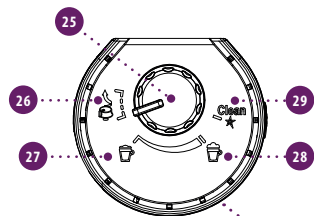
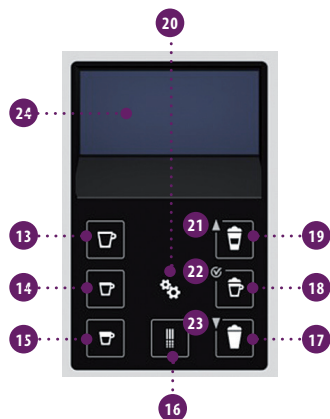
- 16 لونغو
- 17 إسبريسو
- 18 ريسترينو
- 19 ماء ساخن
- 20 حليب دافئ
- 21 كابوتشينو
- 22 لاته ماكياتو

الشاشة (التنقل بين الخيارات)

- 23 القائمة
- 24 الانتقال للأعلى عند تنشيط القائمة
- 25 تحديد الخيار عند تنشيط القائمة
- 26 الانتقال للأسفل عند تنشيط القائمة
- 27 عرض النص

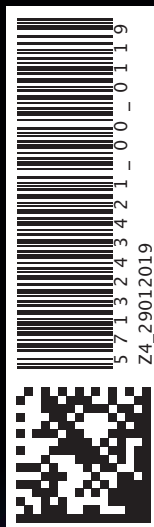
نظام الكابوتشينو السريع (R.C.S.)

- 28 مقبض منظم رغوة الحليب
- 29 وضعية الإدخال لمقبض منظم رغوة الحليب
- 30 الحد الأدنى للرغوة
- 31 الحد الأقصى للرغوة
- 32 التنظيف (CLEAN): وظيفة التنظيف التلقائي
- 33 غطاء خزان الحليب
- 34 فوهة الحليب
- 35 خزان الحليب
- 36 أنبوب شفط الحليب
- 37 موصل نظام الكابوتشينو السريع





NESPRESSO®



My
Machine

Lattissima Pro

